

سِفْرُ أَيُّوبَ

أ. المقدمة

الشیطان یمتحن آیوب

1¹ كان رَجُلٌ في أرضٍ عوصٍ اسمه أَيُّوب، وكانَ هذا الرَّجُلُ كامِلاً مُسْتَقِيمًا يَتَّقِي اللهَ وَيُجَانِبُ الشَّرَّ. ² وولَدَ لَهُ سَبْعَةُ بَنِينَ وَثَلَاثَ بَنَاتٍ. ³ وكانَ يَمْلِكُ سَبْعَةَ آلَافٍ مِنَ العَنَمِ وَثَلَاثَةَ آلَافٍ مِنَ الإِبِلِ وَخَمْسَ مِئَةِ فِدَّانٍ بَقَرٍ وَخَمْسَ مِئَةِ أَتَانٍ، وَلَهُ خَدَمٌ كَثِيرُونَ جَدًّا. وكانَ ذلكَ الرَّجُلُ أعْظَمَ أبنَاءِ المَشْرِقِ جَمِيعًا. ⁴ وكانَ بنوه يذهبون فيقيمون مَأدِبَةً في بَيْتِ كُلِّ مِنْهُم في يَوْمِهِ، وَيَبْعَثُونَ فيدْعُونَ أحوَاتِهِم الثَّلَاثَ لِيَأْكُلْنَ وَيَشْرَبْنَ مَعَهُمْ. ⁵ فإذا تَمَّ مَدَارُ أَيَّامِ المَأدِبَةِ، كانَ أَيُّوبُ يذعوهم وَيُطَهِّرُهُم، ثُمَّ يُبَكِّرُ في الصَّبَاحِ فيصعدُ مُحْرقاتٍ لِعَدَدِهِمْ جَمِيعًا)) لَأَنَّ أَيُّوبَ كانَ يَقولُ: ((لَعَلَّ بَنِيَّ خَطَنُوا فَجَدَّفُوا على اللهِ في قلوبِهِمْ)). هكَذَا كانَ أَيُّوبُ يَصْنَعُ كُلَّ الأَيَّامِ. ⁶ واتَّفَقَ يَوْمًا أَن دَخَلَ بنو اللهِ لِيَمْتَلُوا أَمَامَ الرَّبِّ، ودَخَلَ الشَّيْطَانُ أَيْضًا بَيْنَهُمْ. ⁷ فقال الرَّبُّ لِلشَّيْطَانِ: ((من أين أَقْبَلْتَ؟)) فأجابَ الشَّيْطَانُ وقالَ لِلرَّبِّ ((من الطَّوافِ في الأَرْضِ والتَّرَدُّدِ فِيهَا)). ⁸ فقال الرَّبُّ لِلشَّيْطَانِ: ((أملتَ بِأَلِكِ إلى عِبْدِي أَيُّوبِ؟ فَإِنَّهُ لَيْسَ لَهُ مِثِيلٌ في الأَرْضِ. إِنَّهُ رَجُلٌ كامِلٌ مُسْتَقِيمٌ يَتَّقِي اللهَ وَيُجَانِبُ الشَّرَّ)). ⁹ فأجابَ الشَّيْطَانُ وقالَ لِلرَّبِّ: ((أَمَجَانًا يَتَّقِي أَيُّوبُ اللهُ؟ ¹⁰ أَلَمْ تَكُنْ سَيَّجْتَ حَوْلَهُ وَحَوْلَ بَيْتِهِ وَحَوْلَ كُلِّ شَيْءٍ لَهُ مِنْ كُلِّ جِهَةٍ، وَقَدْ بَارَكْتَ أَعْمَالَ يَدَيْهِ، فانتَشَرَتْ ماشيئُهُ في الأَرْضِ. ¹¹ ولكن ابسُطْ يَدَكَ وامسَسْ كُلَّ ما لَهُ فَتَرَى أَلَا يُجَدِّفُ عَلَيْكَ في وَجْهِكَ)). ¹² فقال الرَّبُّ لِلشَّيْطَانِ: ((ها إنَّ كُلَّ شَيْءٍ لَهُ في يَدِكَ، ولكنِ إِلَيْهِ لا تَمُدُّ يَدَكَ)). وخرَجَ الشَّيْطَانُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِ الرَّبِّ. ¹³ واتَّفَقَ يَوْمًا أَنَّ بَنِيَهُ وَبَنَاتِهِ كانوا يَأْكُلُونَ وَيَشْرَبُونَ خَمْرًا في بَيْتِ أَخيهِم البُكْرِ. ¹⁴ فأقبلَ رَسولٌ إلى أَيُّوبَ وقالَ: ((كانتِ البَقَرُ تَحْرُثُ والأَتُنُ تَرعى بِجانِبِها، ¹⁵ فَهَجَمَ عَلَيْها أَهلُ سَبَأٍ وَأَخَذوها، وَقَتَلوا الخَدَمَ بِحَدِّ السَّيفِ، وَأَقْلَتُ أَنَا وَخَدِي لِأَخْبِرِكَ)). ¹⁶ وَبَيْنَمَا هُوَ يَتَكَلَّمُ، أَقْبَلَ آخَرُ فقالَ: ((قد سَقَطَتْ نارُ اللهِ مِنَ السَّمَاءِ وَأَحْرَقَتِ العَنَمَ وَالخَدَمَ وَأَكَلَتَهُمْ، وَأَقْلَتُ أَنَا وَخَدِي لِأَخْبِرِكَ)). ¹⁷ وَبَيْنَمَا هُوَ يَتَكَلَّمُ، أَقْبَلَ آخَرُ فقالَ: ((قد تَوَرَّعَ الكُلْدَانِيُّونَ إلى ثَلَاثِ فِرْقٍ، وَأَعاروا على الإِبِلِ فَأَخَذوها، وَقَتَلوا الخَدَمَ بِحَدِّ السَّيفِ، وَأَقْلَتُ أَنَا وَخَدِي لِأَخْبِرِكَ)). ¹⁸ وَبَيْنَمَا هُوَ يَتَكَلَّمُ، أَقْبَلَ آخَرُ فقالَ: ((كانَ بَنوكَ وَبَناتُكَ يَأْكُلُونَ وَيَشْرَبُونَ خَمْرًا في بَيْتِ أَخيهِم البُكْرِ، ¹⁹ فإذا بِرِيحٍ شَدِيدَةٍ قد هَبَتْ مِنْ وِراءِ البَرِّيَّةِ وَصَدَمَتْ زوايا البَيْتِ الأَرْبَعِ، فَسَقَطَ على الشُّبَّانِ فَماتوا، وَأَقْلَتُ أَنَا وَخَدِي لِأَخْبِرِكَ)). ²⁰ فقامَ أَيُّوبُ وشَقَّ رِداءَهُ وَحَلَقَ شَعَرَ رَأْسِهِ وارْتَمَى إلى الأَرْضِ وَسَجَدَ، ²¹ وقالَ: ((عُرْيَانًا خَرَجْتُ مِنْ جَوْفِ أُمِّي وَعُرْيَانًا أَعُودُ إِلَيْهِ الرَّبُّ أَعْطَى والرَّبُّ أَخَذَ فَلْيُكُنْ اسمُ الرَّبِّ مُبارَكًا)). ²² في هذا كُلهِ لَمْ يَخْطَأُ أَيُّوبُ وَلَمْ يَقُلْ في اللهِ غِباوَةً. ¹ 2 ثُمَّ اتَّفَقَ يَوْمًا أَن دَخَلَ بنو اللهِ لِيَمْتَلُوا أَمَامَ الرَّبِّ، ودَخَلَ الشَّيْطَانُ أَيْضًا بَيْنَهُمْ لِيَمْتَلُ أَمَامَ الرَّبِّ. ² فقال الرَّبُّ لِلشَّيْطَانِ: ((من أين أَقْبَلْتَ؟)) فأجابَ الشَّيْطَانُ وقالَ لِلرَّبِّ: ((من الطَّوافِ في الأَرْضِ والتَّرَدُّدِ فِيهَا)). ³ فقال الرَّبُّ لِلشَّيْطَانِ: ((أملتَ بِأَلِكِ إلى عِبْدِي أَيُّوبِ؟ فَإِنَّهُ لَيْسَ لَهُ مِثِيلٌ في الأَرْضِ. إِنَّهُ رَجُلٌ كامِلٌ مُسْتَقِيمٌ يَتَّقِي اللهَ وَيُجَانِبُ الشَّرَّ، والى الآنَ مُتَمَسِّكٌ بِكَمالِهِ، وَقَدْ حَرَضْتَنِي على اِبْتِلاَعِهِ بِدونِ سَبَبٍ)). ⁴ فأجابَ الشَّيْطَانُ وقالَ لِلرَّبِّ: ((جِلْدٌ بِجِلْدٍ، وَكُلُّ ما يَمْلِكُهُ الإنسانُ يَبْدُلُهُ عن نَفْسِهِ. ولكن ابسُطْ يَدَكَ وامسَسْ عَظْمَهُ وَلَحْمَهُ، فَتَرَى أَلَا يُجَدِّفُ عَلَيْكَ في وَجْهِكَ)). ⁶ فقال الرَّبُّ لِلشَّيْطَانِ: ((ها إِنَّهُ في يَدِكَ، ولكنِ احْتَفِظْ بِنَفْسِهِ)). ⁷ فَخرَجَ الشَّيْطَانُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِ الرَّبِّ. وَضَرَبَ الشَّيْطَانُ أَيُّوبَ بِقَرْحِ خَيْبِثٍ مِنْ أَخمَصِ قَدَمِهِ إلى قِمَّةِ رَأْسِهِ. ⁸ فأخَذَ لَهُ خَرْفَةٌ لِيَحْتَكَّ بِها وَهُوَ جالِسٌ على الرَّمادِ. ⁹ فقالتَ لَهُ امرأَتُهُ: ((إلى الآنَ مُتَمَسِّكٌ بِكَمالِكَ؟ جَدِّفْ على اللهِ ومُتَّ)). ¹⁰ فقال

(2)

لَهَا: ((إِنَّمَا كَلَامُكَ كَلَامٌ إِحْدَى الْحَمَقَاتِ. أُنْقَبِلُ الْخَيْرَ مِنَ اللَّهِ وَلَا نَقْبَلُ مِنْهُ الشَّرَّ؟)) فِي هَذَا كَلِمَةٍ لَمْ يَخْطَأْ أَيُّوبُ بِشَفَقَتَيْهِ. ¹¹ وَسَمِعَ ثَلَاثَةَ أَصْدِقَاءَ لِأَيُّوبَ بِكُلِّ مَا أَصَابَهُ مِنَ الْبَلْوَى، فَأَقْبَلَ كُلٌّ مِنْ مَكَانِهِ، أَلِيْفَارُ التِّيْمَانِيَّ وَبِلْدُدُ الشُّوْحِيَّ وَصَوْفَرُ النَّعْمَاقِيَّ، وَاتَّفَقُوا عَلَى أَنْ يَأْتُوا فَيَرْتُوا لَهُ وَيَعْرِزُوهُ. ¹² فَرَفَعُوا أَبْصَارَهُمْ مِنْ بَعِيدٍ فَلَمْ يَعْرِفُوهُ. فَرَفَعُوا أَصْوَاتَهُمْ وَبَكَوْا، وَشَقَّ كُلٌّ مِنْهُمْ رِدَاءَهُ وَذَرُّوا ثَرَابًا نَحْوَ السَّمَاءِ فَوْقَ رُؤُوسِهِمْ. ¹³ وَجَلَسُوا مَعَهُ عَلَى الْأَرْضِ سَبْعَةَ أَيَّامٍ وَسَبَعَ لَيَالٍ، وَلَمْ يُكَلِّمَهُ أَحَدٌ بِكَلِمَةٍ، لِأَنَّهُمْ رَأَوْا أَنَّ كَاتِبَتَهُ كَانَتْ شَدِيدَةً جِدًّا.

ب. الحوار

أ. حلقة أولى من الخُطْب

أَيُّوبُ يَلْعَنُ يَوْمَ مَوْلِدِهِ

3 ¹ بَعْدَ ذَلِكَ فَتَحَ أَيُّوبُ فَمَهُ وَلَعَنَ يَوْمَهُ ² وَتَكَلَّمَ أَيُّوبُ وَقَالَ: ³ ((لَا كَانَ نَهَارٌ وُلِدْتُ فِيهِ وَلَا لَيْلٌ قَالَ: حُبْلٌ بَرَجُلٍ! ⁴ لِيَكُنْ ذَلِكَ النَّهَارُ ظِلْمًا وَلَا رَعَاهُ اللَّهُ مِنْ فَوْقٍ وَلَا أَشْرَقَ عَلَيْهِ نُورٌ! ⁵ لِنُطَالِبَ بِهِ الظُّلْمَاتِ وَظِلَالِ الْمَوْتِ وَلَيْسَتَقَرَّ عَلَيْهِ غَمَامٌ وَلِتَرَوَّعَهُ كَوَاسِفُ النَّهَارِ! ⁶ وَذَلِكَ اللَّيْلُ لِيَشْمَلَهُ الظُّلَامُ وَلَا يُضَمَّ إِلَى أَيَّامِ السَّنَةِ وَلَا يَدْخُلُ فِي عَدَدِ الشُّهُورِ! ⁷ لِيَكُنْ ذَلِكَ اللَّيْلُ عَاقِرًا وَلَا يُسْمَعُ فِيهِ هُتَافٌ! ⁸ لِيَشْتَمَهُ لِأَعْنُو الْيَوْمِ الْمُسْتَعِدُّونَ لِإِقْبَاطِ لَوِيَاثَانٍ! ⁹ لِنُظْلِمَ كَوَاكِبَ شَفَقِهِ وَلِيَتَرَقَّبِ النُّورَ فَلَا يَكُونَ وَلَا يَرَّ أَجْفَانِ الْفَجْرِ! ¹⁰ لِأَنَّهُ لَمْ يُغْلِقْ عَلَيَّ أَبْوَابَ الْبَطْنِ وَلَمْ يَسْتِرِ الشَّقَاءَ عَنِّي. ¹¹ لِمَ لَمْ أُمْتُ مِنَ الرَّجْمِ وَلَمْ تَقْضِ رُوحِي عِنْدَ خُرُوجِي مِنَ الْبَطْنِ؟ ¹² لِمَاذَا صَادَفَتْ رُكْبَتَيْنِ تَقِيلَانِي وَتُدَيِّبِينَ يُرْضِعَانِي؟ ¹³ إِذِنْ لَكُنْتُ الْآنَ أَضْجَعُ فَأَسْكُنُ وَلَكُنْتُ أَنَا مَ فَاسْتَرِيحَ ¹⁴ مَعَ مُلُوكِ الْأَرْضِ وَمُشِيرِيهَا الَّذِينَ ابْتَنَوْا لِأَنْفُسِهِمْ خَرَائِبَ ¹⁵ أَوْ مَعَ أُمَرَاءٍ لَهُمْ ذَهَبٌ وَقَدْ مَلَأُوا بُيُوتَهُمْ فَضَّةً ¹⁶ أَوْ كَسَقَطِ مَعْمُورٍ فَلَمْ أَحْيَ وَمِثْلَ أَجْنَةٍ لَمْ يَرَوْا النُّورَ. ¹⁷ هُنَاكَ يَكْفُ الْأَشْرَارُ عَنِ الْاضْطِرَابِ وَهُنَاكَ يَسْتَرِيحُ مَنْهَكَو الثُّورَى. ¹⁸ هُنَاكَ الْأَسْرَى جَمِيعًا فِي قَرَارٍ وَلَا يَسْمَعُونَ صِيَاخَ الْمُسَخَّرِ. ¹⁹ هُنَاكَ الصَّغِيرُ وَالْكَبِيرُ وَالْعَبْدُ مُعْتَقًا مِنْ مَوْلَاهُ ²⁰ لِمَ يُعْطَى لِلشَّقِيَّ نُورَ وَحَيَاةً لِدَوِي النُّفُوسِ الْمُرَّةِ ²¹ الْمَتَوَقِّعِينَ لِلْمَوْتِ فَلَا يَكُونَ الْبَاحِثِينَ عَنْهُ أَكْثَرَ مِنْهُمْ مِنَ الدَّفَائِنِ ²² الَّذِينَ يَفْرَحُونَ حَتَّى الْإِبْتِهَاجِ وَيُسْرُونَ إِذَا وَجَدُوا قَبْرًا؟ ²³ لِمَ يُعْطَى رَجُلٌ حُجْبَ طَرِيقِهِ وَسَيِّجَ اللَّهِ مِنْ حَوْلِهِ؟ فَإِنَّ التَّنَهَّدَ طَعَامًا لِي وَرَيْبِي يَنْصَبُ كَالْمِيَاهِ. ²⁵ لِأَنَّ مَا كُنْتُ أَخْشَاهُ قَدْ أَتَانِي وَمَا فَرَعْتُ مِنْهُ قَدْ جَاءَ إِلَيَّ. ²⁶ فَلَا طُمَأْنِينَةَ لِي وَلَا قَرَارَ وَلَا رَاحَةَ وَقَدْ دَاهَمَنِي الْاضْطِرَابُ)).

الاتكال على الله

4 ¹ فَأَجَابَ أَلِيْفَارُ التِّيْمَانِيُّ وَقَالَ: ² ((إِن أَلَعْنَا إِلَيْكَ كَلِمَةً فَهَلْ يَشُقُّ عَلَيْكَ؟ وَلَكِنْ مَنْ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَحْبِسَ أَقْوَالَهُ؟ ³ إِنَّكَ قَدْ أَدَيْتَ كَثِيرِينَ وَشَدَّدْتَ أَيْدِيًا مُسْتَرَحِيَةً ⁴ وَأَنْهَضْتَ أَقْوَالَكَ الْعَاثِرِينَ وَثَبَّتَ الرُّكْبَ الْمُرْتَعِشَةَ. ⁵ أَمَّا الْآنَ فَنَزَلْتَ بِكَ الْبَلْوَى فَوْنِيَّتْ مَسَّتْكَ فَذَعَرْتَ. ⁶ أَلَيْسَتْ تَقْوَاكَ هِيَ مُعْتَمَدَكَ وَكَمَالَ طُرُقِكَ هُوَ رَجَاءُكَ؟ ⁷ أَذْكَرُ هَلْ هَلَكَ أَحَدٌ وَهُوَ بَرِيءٌ وَأَيَّنْ دُمَّرَ أَهْلُ الْإِسْتِقَامَةِ؟ ⁸ بَلْ رَأَيْتُ أَنَّ الَّذِينَ يَحْرُثُونَ الْإِثْمَ وَيَزْرَعُونَ الْمَشَقَّةَ هُمْ يَحْصِدُونَهُمَا. ⁹ نَفَحَهُ اللَّهُ تُهْلِكُهُمْ وَرِيحُ غَضَبِهِ تُغْنِيهِمْ. ¹⁰ زَيْبُ الْأَسَدِ وَصَوْتُ النَّمْرِ وَأَنْيَابُ الْأَشْبَالِ حُطِّمَتْ. ¹¹ يَهْلِكُ اللَّيْثُ لِغَدَمِ الْفَرِيْسَةِ وَصِغَارُ اللَّبْقِ تَتَبَدَّدُ. ¹² لَقَدْ أُسِرَ إِلَيَّ بِكَلِمَةٍ فَأَحْسَتُ أُنْذِي مِنْهَا هَمْسًا. ¹³ فِي كَوَابِسِ رُؤْيِ اللَّيْلِ عِنْدَ وَقُوعِ السُّبَاتِ عَلَى الْأَنَامِ ¹⁴ أَخَذَنِي الرَّعْبُ وَالرَّعْدَةُ فَارْجَفَا عِظَامِي كُلَّهَا. ¹⁵ مَرَّتْ رِيحٌ عَلَى وَجْهِي فَاقْشَعَرَ شَعْرُ جَسَدِي. ¹⁶ ثُمَّ وَقَفْتُ وَلَمْ أَعْرِفْ مَنْظَرَهُ كَأَنَّهُ صُورَةٌ تَجَاهُ عَيْنِي فَكَانَ سُكُوتٌ ثُمَّ صَوْتُ أَسْمَعُهُ: ¹⁷ أَيْكُونُ الْإِنْسَانُ بَارًّا أَمَامَ اللَّهِ أَمْ الرَّجُلُ طَاهِرًا أَمَامَ صَانِعِهِ؟ ¹⁸ هَا إِنَّهُ لَا يَأْتِمُنُ عِبِيدَهُ وَإِلَى مَلَائِكَتِهِ يَنْسُبُ عِبَاوَةً. ¹⁹ فَكَيْفَ الَّذِينَ يَسْكُنُونَ بُيُوتًا مِنْ طِينٍ وَفِي التُّرَابِ

الكتاب المقدس

(3)

أساسهم؟ إنهم يُسَخِّقُونَ سَخَقَ العُتِّ. ²⁰ بَيْنَ صَبَاحٍ وَمَسَاءٍ يُحَطِّمُونَ غَيْرَ مُبَالِيٍّ بِهِمْ لِلأَبَدِ يَهْلِكُونَ. ²¹ أَلَمْ تُفْتَلِعْ جِبَالاً خِيَامَهُمْ؟ إِنَّهُمْ يَمُوتُونَ وَلَا حِكْمَةَ لَهُمْ)).

5 ¹ أَدْعُ، فَهَلْ لَكَ مَنْ يُجِيبُ؟ إِلَى أَيِّ مِنَ القَدِيسِينَ تَلْتَقِيتُ؟ ² فَإِنَّ العَبِيَّ يَقْتُلُهُ الكَرْبُ والأَبْلَهَ يُمِيتُهُ الحَسَدُ. ³ إِنِّي رَأَيْتُ العَبِيَّ يَتَأَصَّلُ ثُمَّ لَمْ أَلْبَثُ أَنْ لَعَنْتُ مَسْكَنَهُ. ⁴ يَبْعُدُ بَنُوهُ عَنِ الخَلَاصِ يُسَخِّقُونَ فِي البَابِ وَلَا مُنْقِذَ لَهُمْ. ⁵ يَأْكُلُ الجَائِعُ حَصِيدَهُ خَطْفًا مِنْ بَيْنِ الأَشْوَاكِ وَيَتَلَعُّ العَطْشَى ثَرَوَتَهُ. ⁶ فَإِنَّ الإِثْمَ لَا يَبْرُزُ مِنَ التُّرَابِ وَلَا المَشَقَّةُ تَنْبُتُ مِنَ الأَرْضِ. ⁷ فَالإنْسَانُ يَوْلِدُ لِلشَّفَاءِ كَمَا يَوْلِدُ الشَّرُّرُ لِخَلْقٍ فِي الطَّيْرَانِ. ⁸ أَمَّا أَنَا فإِلَى اللَّهِ أَتَوَسَّلُ وَإِلَيْهِ أَرْفَعُ قَضِيَّتِي ⁹ الَّذِي يَصْنَعُ عِظَائِمَ لَا تُسَبَّرُ وَعَجَائِبَ لَا تُحْصَى ¹⁰ الَّذِي يُفَيْضُ العَيْثَ عَلَى وَجْهِ الأَرْضِ وَيُرْسِلُ المِيَاهَ عَلَى وَجْهِ الحُقُولِ. ¹¹ وَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْفَعَ الوُضْعَاءَ إِلَى العِلَاءِ وَأَنْ يَرْتَفِعَ المَحْزُونُونَ إِلَى الخَلَاصِ. ¹² يُبْطِلُ خُطْطَ المُخْتَالِينَ فَلَا تُنْمُ أَيْدِيهِمْ حَيْلَهُمْ ¹³ وَيَضْطَاطُ الحُكَمَاءَ بِاحْتِيَالِهِمْ فَتَسْقُطُ مَشُورَةُ المَاكِرِينَ. ¹⁴ فِي النَّهَارِ يَكْتَفُونَ بِالظَّلَامِ وَفِي الظَّهِيرَةِ يَجْسُونَ كَأَنَّهُمْ فِي اللَّيْلِ. ¹⁵ يَخْلُصُ المَسْكِينُ مِنْ سَيْفِ أَفْوَاهِهِمْ وَمِنْ يَدِ المُقْتَدِرِ ¹⁶ فَيَكُونُ لِلبَّائِسِ رَجَاءٌ وَالظُّلْمُ يَسُدُّ فَاهُ. ¹⁷ طُوبَى لِلإنْسَانِ الَّذِي يُؤَيِّخُهُ اللَّهُ فَلَا تَبْذَنَنَّ تَأْدِيبَ القَدِيرِ. ¹⁸ فَإِنَّهُ يَجْرَحُ وَيَعْصِبُ وَيَضْرِبُ وَيَدَاهُ تُشْفِيَانِ. ¹⁹ فِي سِتِّ شَدَائِدٍ يُنْقِذُكَ فِي السَّابِعَةِ لَا يَمْسُكَ سِوَهُ. ²⁰ فِي المَجَاعَةِ يُفْدِيكَ مِنَ المَوْتِ وَفِي القِتَالِ مِنْ حَدِّ السَّيْفِ. ²¹ مِنْ سَوِطِ اللِّسَانِ تَسْتَتِرُ وَلَا تَخْشَى الدَّمَارَ إِذَا وَقَعَ. ²² تَسْخَرُ بِالدَّمَارِ وَالفَاقَةِ وَلَا تَخْشَى مِنْ وَحُوشِ الأَرْضِ ²³ لِأَنَّ لَكَ عَهْدًا مَعَ جِبَارَةِ الحُقُولِ وَوَحُوشِ البَرِّيَّةِ تُسَالِمُكَ. ²⁴ وَتَعْلَمُ أَنَّ حَيْمَتَكَ أَمْنٌ وَتَتَّقَى دُودَ مُلْكِكَ فَلَا يَنْفُصُ شَيْءٌ. ²⁵ وَتَعْلَمُ أَنَّ ذُرِّيَّتَكَ تَكْثُرُ وَأَنَّ خَلْقَكَ كَعُشْبِ الأَرْضِ ²⁶ وَتَدْخُلُ القَبْرَ فِي شَيْبَةٍ وَافِيَةً كَمَا يُرْفَعُ الكُدْسُ فِي أَوَانِهِ. ²⁷ هَذَا مَا فَحَصْنَاهُ وَهُوَ الحَقُّ فَاسْمَعَهُ وَانْتَفِعْ بِهِ)).

الإنسان المُحَطَّمُ يَعْرِفُ وَحَدَهُ شِقَاءَهُ

6 ¹ فَأَجَابَ أَيُّوبُ وَقَالَ: ² ((لَيْتَ كَرْبِي وَزَيْنَ وَبُؤْسِي رُفِعَ مَعَهُ فِي مِيزَانِ! ³ وَلَكِنَّهُمَا أَثْقَلُ مِنْ رَمْلِ البِحَارِ فَلِذَلِكَ أَلْغُو فِي كَلَامِي ⁴ لِأَنَّ سِهَامَ القَدِيرِ فِيَّ يَمْتَصُّ رُوحِي سُمَّهَا وَأَهْوَالُ اللَّهِ اصْطَفَتْ عَلَيَّ. ⁵ أَيْنَهُوَ الجِمَارُ الوَحْشِيُّ عَلَى العُشْبِ أَوْ يَخُورُ الثَّوْرُ عَلَى عِلْفِهِ؟ ⁶ أَيْوَكُلُ النِّقْمَةُ بِغَيْرِ مِلْحٍ أَمْ هَلْ يَكُونُ لِزِلَالِ البَيْضِ طَعْمٌ؟ ⁷ إِنَّ نَفْسِي تَعَاْفُ أَنْ تَمَسَّهَا إِنَّمَا هُمَا كخُبْزِي القَدْرِ. ⁸ مَنْ لِي بِأَنْ أُوتَى سُؤْلِي وَيَهَبَ لِي اللَّهُ رَجَائِي؟ ⁹ لِيَرْضَ اللَّهُ فَيُحَطِّمَنِي وَيُنْطَلِقَ يَدَهُ فَيَسْتَأْصِلَنِي! ¹⁰ فَتَبَقَى لِي تَعْزِيَةٌ أَبْتَهِجُ بِهَا فِي عَذَابٍ لَا يَرْفُقُ لِأَنِّي لَمْ أَجِدْ أَقْوَالَ القُدُوسِ. ¹¹ مَا عَسَى قُوَّتِي حَتَّى أَنْتَظِرَ وَكَمْ بَقَائِي حَتَّى أُصَبِّرَ نَفْسِي؟ ¹² أَقُوَّةُ الحِجَارَةِ قُوَّتِي أَمْ لَحْمِي مِنْ نُحَاسٍ؟ ¹³ أَلَمْ يَكُنْ لِي أَيُّ عَوْنٍ فِي نَفْسِي وَكُلُّ فِطْنَةٍ قَدْ أَقْصَيْتُ عَنِّي؟ ¹⁴ إِنَّ قَرِيبَ اليَائِسِ هُوَ الَّذِي يَرْحَمُهُ وَإِلَّا فَقَدْ نَبَذَ مَخَافَةَ القَدِيرِ. ¹⁵ قَدْ غَدَرَنِي إِخْوَانِي كَسِيلِ كَمَجْرَى الأَوْدِيَةِ العَابِرَةِ ¹⁶ الَّتِي أَظْلَمَتْ مِنَ الجَمْدِ وَاسْتَتَرَ فِيهَا التَّلُجُ. ¹⁷ فِي فَصْلِ الجَفَافِ لَا تَصْمُتُ وَيَوْمَ الحَرِّ تَجْفُ مِنْ مَكَانِهَا. ¹⁸ تَحِيدُ القَوَافِلُ عَنْ طَرِيقِهَا تَتَوَعَّلُ فِي المَتَاهِي فَتَهْلِكُ. ¹⁹ تَرَفَّقْتَهَا قَوَافِلُ تِيْمَاءٍ وَرَجَّتْهَا مَوَاكِبُ سَبَأٍ. ²⁰ فَخَابَ أَمْلُهُمْ لِأَنَّهُمْ وَثِقُوا بَلْغُوا إِلَيْهَا فَخَجَلُوا. ²¹ هَكَذَا أَنْتُمْ الآنَ: لَا شَيْءَ رَأَيْتُمْ بَلِيَّتِي فَفَزِعْتُمْ. ²² أَلَعَلِّي قُلْتُ لَكُمْ: أَعْطُونِي وَجُودُوا عَلَيَّ بِشَيْءٍ مِنْ أَمْوَالِكُمْ. ²³ وَنَجُونِي مِنْ يَدِ المُضَاقِقِ وَأُفِدُونِي مِنْ أَيْدِي المُعْتَصِبِينَ؟ ²⁴ عَلَّمُونِي وَأَنَا أَصْمْتُ بَيْنَا لِي فِي أَيِّ شَيْءٍ ضَلَلْتُ. ²⁵ مَا أَوْقَعَ كَلِمَاتِ الحَقِّ! وَلَكِنْ فِي أَيِّ شَيْءٍ مَلَأْتُمْكُمْ؟ ²⁶ أَفِي أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَلُومُونِي عَلَى كَلِمَاتٍ؟ فَإِنَّ كَلِمَاتِ اليَائِسِ لِلرَّيْحِ. ²⁷ هَلْ تَقْتَرِعُونَ عَلَى النِّتِيمِ أَيْضًا وَتُتَاجِرُونَ بِصَدِيقِكُمْ؟ ²⁸ فَتَأْطَفُوا

الآن والتفتوا إليّ فإني في وجوهكما لا أكذب. ²⁹ عودوا ولا تظلموا عودوا فإن برّي ثابت. ³⁰ هل أن ظلم على لساني أم ذوقى لا يميّر البؤس؟

7 ¹ أليست حياة الإنسان في الأرض تجنّداً وكأيام أجبر أيامه؟ ² مثل العبد المشتاق إلى الظل والأجير المنتظر أجرته. ³ هكذا أورثت أشهر باطل وليالي مشقة فدرت لي ⁴ إذا أضجعت قلت: متى أقوم؟ وعلى امتداد الليل أشبع بلبالاً إلى الفجر. ⁵ قد اكتسى لحمي دوداً وقشر تراب وتشقّ جلدي وقاح. ⁶ أيامي أسرع من المكوك وقد نفذت لفقدان الخيوط. ⁷ تدكّر أنّ حياتي هباء. إنّ عيني لن ترى خبراً. ⁸ طرّف ناظري لا يراني من بعد وعيناك تطلباني فلا أكون. ⁹ إنّ الغمام يتبدّد ويعبر وكذا الهابط إلى متوى الأموات لا تصعد. ¹⁰ لا يعود إلى بيته ومكانه لا يعرفه من بعد ¹¹ لذلك لا أحبس في بل أتكلّم في ضيق روحي وأشكو في مرارة نفسي. ¹² أبحر أنا أم تتين حتى تجعل حولي حرّساً؟ ¹³ إنّ قلت: سريري يعرج عني ومضجعي يخفف شكواي ¹⁴ روعتني بأحلام وبرؤى دعتني. ¹⁵ حتى تؤثر نفسي الخنق والموت بدل عظامي. ¹⁶ لقد اضمحلّت فلا حياة لي للأبد كُفّ عني فإنما أيامي نفس. ¹⁷ ما الإنسان حتى تستعظمه وتميل إليه قلبك. ¹⁸ وتتفكّده كلّ صباح وتمتحنه كلّ لحظة؟ ¹⁹ إلى متى لا تصرف طرفك عني ولا ثمهني ريثما أبلغ ريعي؟ ²⁰ إذا حطت فماذا فعلت لك يا رقيب البشر؟ ولم جعلتني هدفاً لك حتى صرت عبداً عليك؟ ²¹ ولم لا تتحمل معصيتي ولا تنقل عني إثمي؟ فإني لا ألبث أن أضجع في التراب فتبكر في طلبي فلا أكون

المجرى الضروري لعدل الله

8 ¹ فأجاب بلدّد الشوحي وقال: ² ((إلى متى أنت تنطق بمثل هذا وأقوال فمك كريح عاصفة؟ ³¹ أعلّ الله بحرف القضاء أم القدير يحرف العدل؟ ⁴ إنّ كان بنوك قد حطنوا إليه فقد أسلمهم إلى يد معصيتهم. ⁵ أما أنت فإن بكرت إلى الله والنمست رحمة القدير. ⁶ وكنت طاهراً مستقيماً فإنه يسهر عليك ويعيدك إلى مقرّ برك. ⁷ فتكون حالك الأولى وضيفة وتكون حالك الأخيرة مزدهرة. ⁸ إسأل الأجيال السالفة أضغ إلى خيرة آبائهم. ⁹ فإننا نحن بنو أمس ولا علم لنا إنّما أيامنا ظلّ على الأرض. ¹⁰ أمّا هم فيعلمونك ويكلمونك ومن قلوبهم يخرجون أقوالاً. ¹¹ أينمو البردي من غير المستنقع أم تنشأ الأسئلة حيث لا مياه؟ ¹² مع أنه يخضر ولا يقطع يدوي قبل سائر النبات. ¹³ كذلك تكون سبل من ينسى الله وأمل الكافر يزول. ¹⁴ تتقطع ثقته بنفسه وأمانه بيت عنكبوت. ¹⁵ يستند إلى بيت هـ وليس بثابت ويتمسك به وهو غير قائم. ¹⁶ إنّما هو شجرة تخضر تجاه الشمس وتتبيسط أعصانها على بستانها. ¹⁷ وتشتبك عروقها في الحصى وتتوغّل في جوف الصخور. ¹⁸ ولكنها إذا استوصلت من مكانها أنكرها قائلاً: لم أرك قط. ¹⁹ ذلك سرور مصيرها ومن تربتها تنشأ أخرى. ²⁰ فالله لا يردّل الكامل ولا يأخذ بأيدي المجرمين. ²¹ إلى أن يملأ فمك ضجكاً وشفتيك تهلاً ²² ويكسى مبعضوك حجلاً وخيمة الأشرار لا تكون)).

العدل الإله يسود الحق

9 ¹ فأجاب أيوب وقال: ² قد علمت يقيناً أنّ الأمر كذلك فكيف يكون الإنسان باراً أمام الله؟ ³ فإن طاب له أن يخاصمه لم يجبه عن واحد من ألف. ⁴ إنّ حكيماً القلب شديد البأس فمن ذا الذي يتصلّب أمامه ويسلم؟ ⁵ يرحح الجبال ولا تشعر وفي غضبه يقبلها. ⁶ ويرزعزع الأرض من مكانها فترتجف أعمدتها. ⁷ يأمر الشمس فلا تشرق ويختم على الكواكب. ⁸ هو الباسط السموات وحده والسائر على متون البحر ⁹ خالق بنات النعش والجوزاء والنريا وأخادير

الجَنُوب ¹⁰ صَانِعُ عَظَائِمٍ لَا تُسَبَّرُ وَعَجَائِبٍ لَا تُحْصَى ¹¹ يَمُرُّ بِي فَلَا أَبْصِرُهُ وَيَجْتَازُ فَلَا أَشْعُرُ بِهِ. ¹² إِنْ سَلَبَ فَمَنْ ذَا يَرُدُّهُ أَوْ مَنْ يَقُولُ لَهُ: مَاذَا تَفْعَلُ؟ ¹³ اللَّهُ لَا يَرُدُّ غَضَبَهُ وَأَعْوَانُ رَهَبٍ يَرْتَمُونَ تَحْتَهُ. ¹⁴ فَكَيْفَ أَنَا أُجِيبُهُ أَوْ أُخْتَارُ حُجْجِي عَلَيْهِ؟ ¹⁵ فَإِنِّي لَوْ كُنْتُ بَارًّا لَا أُجِيبُ وَإِنَّمَا أَلْتَمِسُ رَحْمَةً دِيَّانِي. ¹⁶ لَوْ دَعَوْدَهُ فَأُجَابِنِي لَمَا آمَنْتُ أَنَّهُ أَصْغَى إِلَى صَوْتِي. ¹⁷ ذَلِكَ الَّذِي يَسْحَقُنِي فِي الزُّوْبَةِ وَيُخِنْئِنِي بِالْجِرَاحِ بِغَيْرِ عِلَّةٍ. ¹⁸ لَا يَتْرُكُنِي أَخْذُ نَفْسِي وَإِنَّمَا يُجَرِّعُنِي مَرَارَاتٍ. ¹⁹ أَمَّا قُوَّةُ الْقَاهِرِ فَإِنَّهَا لَهُ وَأَمَّا الْقَضَاءُ فَمَنْ ذَا يَسْتَدْعِيهِ؟ ²⁰ إِنْ كُنْتُ بَارًّا فَإِنَّ فَمِي يُؤْتَمُنِي أَوْ كَامِلًا فَإِنَّهُ يُجَرِّمُنِي. ²¹ وَهَبْنِي كَامِلًا فَإِنِّي لَا أَعْرِفُ نَفْسِي قَدْ سَمِئْتُ حَيَاتِي. ²² الْأَمْرُ وَاحِدٌ وَلِذَلِكَ قُلْتُ: إِنَّهُ يُعْنِي الْكَامِلَ وَالشَّرِيرَ عَلَى السَّوَاءِ. ²³ مَتَى تُنْزِلُ الْكَارِثَةَ مَوْتًا فُجَائِيًّا يَسْحَرُ مِنْ يَأْسِ الْأَبْرِيَاءِ. ²⁴ إِنْ أُسْلِمَتِ الْأَرْضُ إِلَى يَدَيِ الشَّرِيرِ حَجَبَ اللَّهُ وَجوهَ قُضَاتِهَا. إِنْ لَمْ يَكُنْ هُوَ فَمَنْ يَكُونُ؟ ²⁵ أَيَّامِي أَسْرَعُ مِنْ عَدَاءٍ قَدْ فَرَّتْ وَلَمْ تَصِبْ خَيْرًا. ²⁶ قَدْ مَرَّتْ كَسْفُنُ الْبُرْدِيِّ كَالْعُقَابِ الْمُنْقِضِ عَلَى طَعَامِهِ. ²⁷ إِنْ قُلْتُ: سَأُنْسِي سُكُوَايَ وَأُطْلِقُ وَجْهِي وَأَبْتَسِمَ. ²⁸ تَخَوَّفْتُ مِنْ جَمِيعِ آلَامِي لِعِلْمِي بِأَنَّكَ لَا تَبْرُئُنِي. ²⁹ إِنْ كُنْتُ مُسْتَدْنِبًا فَلِمَاذَا أَتَعَبُ عَبَثًا؟ ³⁰ لَوْ اغْتَسَلْتُ بِالثَّلْجِ وَنَقَيْتُ كَفِّي بِالْحُرْضِ. ³¹ لَعَطَسْتَنِي فِي الْهُوَّةِ حَتَّى تَعَاْفَنِي ثِيَابِي. ³² إِنَّهُ لَيْسَ بِإِنْسَانٍ مِثْلِي فَارِعٌ فَأُجَابِيهِ حَتَّى نَمُثَلَ كِلَانَا أَمَامَ الْقَضَاءِ. ³³ لَوْ كَانَ بَيْنَنَا حَكْمٌ يَجْعَلُ يَدَهُ عَلَى كِلَانَا ³⁴ لَرَفَعَ عَنِّي عَصَاهُ وَلَمَا رَوَّعَنِي رُعبُهُ. ³⁵ حِينَئِذٍ أَتَكَلَّمُ وَلَا أَخَافُهُ لِأَنِّي لَسْتُ كَذَلِكَ فِي نَظْرِي

10 ¹ لَقَدْ سَمِئْتُ نَفْسِي حَيَاتِي أُطْلِقُ سُكُوَايَ وَأَتَكَلَّمُ بِمَرَارَةٍ نَفْسِي. ² أَقُولُ لِلَّهِ: لَا تُؤْتَمِنِي أَعْلِمْنِي عَلَى أَيِّ شَيْءٍ تُخَاصِمُنِي. ³ أَيْحَسُنُ لَدَيْكَ أَنْ تَظْلِمُنِي أَنْ تَتَبَّدَّ صُنْعَ يَدَيْكَ وَتُعِينَ مَشُورَةَ الْأَشْرَارِ؟ ⁴ أَلَيْكَ عَيْنَانِ جَسَدِيَّتَانِ؟ أَلَعَلَّكَ تَنْظُرُ نَظَرَ الْبَشَرِ؟ ⁵ أَكَأَيَّامِ إِنْسَانٍ أَيَّامُكَ أَمْ كَأَعْوَامِ رَجُلٍ أَعْوَامُكَ. ⁶ حَتَّى تَبْحَثَ عَنِّي وَتَقْصَصَ عَنِّي خَطِيئَتِي؟ عَلَى عِلْمِكَ بِأَنِّي لَسْتُ مُدْنِبًا وَأَنْتَ لَا مُنْقِذٌ لِي مِنْ يَدِكَ يَدَاكَ جَبَلَتَانِي وَصَوْرَتَانِي بِجَمْلَتِي وَالآنَ تَبْتَلِغُنِي! ⁹ أَذْكَرُ أَنَّكَ قَدْ صَوَّرْتَنِي مِثْلَ الطَّيْنِ فَإِلَى التُّرَابِ تُعِيدُنِي. ¹⁰ أَلَمْ تَكُنْ قَدْ صَبَبْتَنِي كَاللَّبَنِ الْحَلِيبِ وَجَمَدْتَنِي كَالْجُبْنِ. ¹¹ وَكَسَوْتَنِي جِلْدًا وَلَحْمًا وَحَبَكْتَنِي بِعِظَامٍ وَعَصَبَ ¹² وَحَيَاةً وَنِعْمَةً آتَيْتَنِي وَحَفِظْتَنِي عِنَايَتِكَ رُوحِي؟ ¹³ وَقَدْ كَتَمْتَ هَذِهِ فِي قَلْبِكَ وَإِنِّي لِأَعْلَمُ أَنَّهَا فِي نَفْسِكَ. ¹⁴ إِذَا حَطَّيْتُ تُرَاقِبُنِي وَلَا تُبْرِّئُنِي مِنْ إِثْمِي ¹⁵ إِذَا أَدْنَبْتُ فَالْوَيْلُ لِي وَإِنْ بَرَّرْتُ فَلَا أَرْفَعُ رَأْسِي لِمَا جُرِّعْتَهُ مِنَ الْعَارِ وَاللُّبُوسِ الَّذِي انْتَشَيْتُ مِنْهُ. ¹⁶ وَإِنْ ارْتَفَعَ رَأْسِي تَصْطَادُنِي كَاللَّيْثِ ثُمَّ تَعُودُ فَتَصُولُ عَلَيَّ. ¹⁷ تُجَدِّدُ هَجَمَاتِكَ فِي وَجْهِي وَتَشَدِّدُ غَضَبَكَ عَلَيَّ وَجِيُوشُكَ تَتَنَابَوُ صِدْيِي. ¹⁸ لِمَ أَخْرَجْتَنِي مِنَ الْجَوْفِ؟ إِذَنْ لَكَانَتْ تَفِيضُ رُوحِي وَلَا تَرَانِي عَيْنٌ. ¹⁹ وَلَكُنْتُ كَأَنِّي لَمْ أَكُنْ قَطُّ فَأَقَادُ مِنَ الْبَطْنِ إِلَى الْقَبْرِ. ²⁰ أَلَيْسَتْ أَيَّامِي إِلَى حِينٍ؟ فَلْيُكْفَفْ وَيُخَفَّفْ عَنِّي فَأَبْتَسِمَ قَلِيلًا. ²¹ قَبْلَ أَنْ أَنْصَرِفَ أَنْصَرِفَ مِنْ لَا يَأُوبُ إِلَى أَرْضٍ ظُلْمَةٍ وَظِلَالٍ مَوْتٍ. ²² أَرْضٍ ظُلَامٍ كَاللَّيْلِ وَظِلَالٍ مَوْتٍ وَعَدَمِ نِظَامٍ حَيْثُ التُّورُ كَالظُّلَامِ.

حكمة الله تستدعي اعتراف أيوب

11 ¹ فَأُجَابُ صَوْفَرُ النِّعْمَاتِي وَقَالَ: ((الْعَلَّ كَثْرَةَ الْكَلَامِ لَا يُجَابُ عَلَيْهَا أَمْ يَكُونُ الْحَقُّ لِلرَّجُلِ الْمُفَوَّهِ؟ ³ أَلَعَلَّ صِلَافَكَ يُعْجِمُ الْبَشَرَ أَمْ تَتَهَكَّمُ وَمَا مِنْ أَحَدٍ يُسْفَهُكَ؟ ⁴ تَقُولُ: تَعْلِمِي طَاهِرٌ وَأَنَا نَزِيَةٌ فِي عَيْنَيْكَ. ⁵ وَلَكِنْ يَا لَيْتَ اللَّهُ يَتَكَلَّمُ وَيَفْتَحُ شَفَتَيْهِ لِإِجَابَتِكَ. ⁶ وَيُخْبِرُكَ بِأَسْرَارِ الْحِكْمَةِ - الَّتِي تَحْيِرُ كُلَّ فِطْنَةٍ - فَتَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ قَدْ تَسَامَحَ عَنِّي مِنْ إِثْمِكَ. ⁷ أَلَعَلَّكَ تَسْبِرُ غَوْرَ اللَّهِ أَمْ تَبْلُغُ إِلَى كَمَالِ الْقَدِيرِ؟ ⁸ هُوَ عَلُوُّ السَّمَوَاتِ فَمَاذَا تَفْعَلُ؟ وَهُوَ أَعَمُّ مِنْ مَثْوَى الْأَمْوَاتِ فَمَاذَا

(6)

تَدْرِي؟⁹ مَدَاهُ أَطْوَلُ مِنَ الْأَرْضِ وَأَعْرَضُ مِنَ الْبَحْرِ. ¹⁰ إِنْ مَرَّ وَسَجَنَ وَجَمَعَ قُضَاتَهُ، فَمَنْ يَزُدُّهُ؟ ¹¹ فَإِنَّهُ يَعْرِفُ أَصْحَابَ الْبَاطِلِ وَيُبْصِرُ الْإِثْمَ أَفَلَا يَفْطَنُ؟ ¹² بِذَلِكَ يَتَعَقَّلُ الْجَاهِلُ وَكَجَحَشِ الْحِمَارِ الْوَحْشِيِّ يَوْلُدُ الْإِنْسَانَ. ¹³ وَأَنْتَ إِنْ ثَبَتَتْ قَلْبَكَ وَبَسَطْتَ إِلَيْهِ كَفَيْكَ ¹⁴ وَأَبْعَدْتَ الْإِثْمَ الَّذِي فِي يَدِكَ وَلَمْ يَحِلَّ الظُّلْمُ فِي حَيْمَتِكَ. ¹⁵ فَحَيْثُ تَرَفَعُ وَجْهًا لَا عَيْبَ فِيهِ وَتَكُونُ رَاسِخًا وَلَا تَفْرَعُ. ¹⁶ وَتَنْسَى مَشَقَّتَكَ أَوْ تَذَكَّرَهَا مِثْلَ مِيَاهٍ قَدْ عَبَّرْتَ. ¹⁷ وَتَكُونُ مُدَّةَ حَيَاتِكَ أَشْرَقَ مِنَ الظُّهيرةِ وَظُلْمَتِكَ مِثْلَ الصَّبَاحِ ¹⁸ وَتَطْمَئِنُّ لُجُودِ الرَّجَاءِ وَبَعْدَ الْخِزْيِ تَصَّحُّجُ فِي أَمَانٍ. ¹⁹ وَتَسْتَقِرُّ وَلَا يُرْوَعُكَ أَحَدٌ بَلْ كَثِيرُونَ يَسْتَعْطِفُونَ وَجْهَكَ. ²⁰ أَمَّا عَيُونُ الْأَشْرَارِ فَتَكِلُ وَكُلُّ مَلَجٍ لَهُمْ يَبِيدُ وَرَجَاءُهُمْ فِي فَيْضِ أَرْوَاحِهِمْ)).

حكمة الله تتجلى خاصة في الأضرار التي تنزلها قدرته

12 ¹ فَأَجَابَ أَيُّوبُ وَقَالَ: ² إِنَّكُمْ فِي الْحَقِيقَةِ صَوْتُ الشَّعْبِ وَفِي مَوْتِكُمْ تَمُوتُ الْحِكْمَةُ. ³ غَيْرَ أَنَّ لِي عَقْلًا كَمَا لَكُمْ لَا أَقْصِرُ عَنْكُمْ فِي شَيْءٍ وَمَنْ الَّذِي يَفُوتُهُ مِثْلُ هَذِهِ؟ ⁴ أَصَبَحْتُ أَضْحُوكَةً لِأَصْدِقَائِي وَأَنَا أَدْعُو إِلَى اللَّهِ فَيَسْتَجِيبُنِي. إِنْ الْبَارَّ الْكَامِلَ لِأَضْحُوكَةٍ. ⁵ الْعُسْرُ فِي رَأْيِ الْمَيْسُورِينَ إِهَانَةٌ فَهِيَ مُعَدَّةٌ لِمَنْ زَلَّتْ قَدَمُهُ. ⁶ خِيَامُ اللُّصُوصِ فِي سَلَامٍ وَالطُّمَأْنِينَةُ لِمُسْخِطِي اللَّهِ لِكُلِّ مَنْ يَقْبِضُ عَلَى اللَّهِ فِي يَدِهِ. ⁷ وَلَكِنْ اسْأَلِ الْبَهَائِمَ فَتَعْلَمَنَّ وَطُيُورَ السَّمَاءِ فَتُخْبِرَكَ. ⁸ خَاطِبِ الْأَرْضِ فَتُلَقِّتَكَ وَأَسْمَاكَ الْبَحْرِ تُحَدِّتَكَ. ⁹ فَأَيُّ مِنْهَا جَمِيعًا لَا يَعْلَمُ أَنَّ ذَلِكَ إِنَّمَا صَنَعْتَهُ يَدُ الرَّبِّ. ¹⁰ الَّذِي فِي يَدِهِ نَفْسُ كُلِّ حَيٍّ وَأَرْوَاحُ النَّبَشْرِ أَجْمَعِينَ؟ ¹¹ أَلَيْسَتْ الْأَدْنُ تُمَيِّزُ الْأَقْوَالَ كَمَا يَذُوقُ الْحَنْكُ الطَّعَامَ؟ ¹² وَإِنَّمَا الْحِكْمَةُ عِنْدَ الْأَشْيَبِ وَالْفِطْنَةُ فِي طُولِ الْأَيَّامِ. ¹³ اللَّهُ عِنْدَهُ الْحِكْمَةُ وَالْجَبْرُوتُ وَلَهُ الْمَشُورَةُ وَالْفِطْنَةُ. ¹⁴ مَا هَدَمَهُ لَا يُبْنِي وَمَنْ أَعْلَقَ عَلَيْهِ لَا يُفْتَحُ لَهُ. ¹⁵ يَحْبِسُ الْمِيَاهَ فَتَجِفُّ أَوْ يُطْلِفُهَا فَتُخْرِبُ الْأَرْضُ ¹⁶ عِنْدَهُ الْعِرَّةُ وَالْفِطْنَةُ وَلَهُ الضَّالُّ وَمَنْ يَضِلُّهُ. ¹⁷ يَسُوقُ الْمُشِيرِينَ مُجَرَّدِينَ وَيَجْعَلُ الْقُضَاةَ مَجَانِينَ. ¹⁸ يَحُلُّ قَبْضَةَ الْمُلُوكِ فَيُرْبِطُ إِزَارًا عَلَى أَحْقَائِهِمْ ¹⁹ يَسُوقُ الْكَهَنَةَ مُجَرَّدِينَ وَيَقْلِبُ الرَّاسِخِينَ. ²⁰ يَقَطِّعُ أَلْسِنَةَ الثَّقَاتِ وَيَسْلُبُ ذُوقَ الشُّيُوخِ. ²¹ يَصُبُّ الْعَارَ عَلَى الْكُرَمَاءِ وَيُرْخِي مَنَاطِقَ الْأَقْوِيَاءِ. ²² يَجْلِي مِنَ الظُّلْمَةِ أَعْمَاقَهَا وَيُبْرِزُ ظِلَالَ الْمَوْتِ إِلَى النُّورِ. ²³ يُنْمِي الْأُمَمَ ثُمَّ يُبِيدُهَا وَيَنْسَحُ لِلشُّعُوبِ ثُمَّ يَمْحُوها. ²⁴ يَذْهَبُ بِالْأَبَابِ الَّذِينَ يَسُودُونَ شَعْبَ الْأَرْضِ وَيُقْلِبُهُمْ فِي تِيهِ لَا طَرِيقَ فِيهِ. ²⁵ فَيَتَلَمَّسُونَ فِي الظُّلْمَةِ وَلَيْسَ نُورٌ وَيُرْنَحُهُمْ تَرْنَحَ السُّكْرَانِ.

13 ¹ ذَلِكَ كُلُّهُ قَدْ رَأَتْهُ عَيْنِي وَسَمِعْتَهُ أُذُنِي وَفِطْنَتْ لَهُ. ² وَمَا تَعْلَمُونَ فَإِنِّي أَنَا أَيْضًا أَعْلَمُهُ لَا أَقْصِرُ عَنْكُمْ فِي شَيْءٍ. ³ لَكِنِّي إِنَّمَا أَخَاطِبُ الْقَدِيرَ وَأَوَدُّ أَنْ أُجَادِلَ اللَّهَ. ⁴ أَمَّا أَنْتُمْ فَإِنَّمَا تَطْلُونَ بِالْكَذِبِ وَطِبُّكُمْ لَا قِيمَةَ لَهُ. ⁵ مَنْ لِي بِأَنْ تَسْكُتُوا فَيَكُونُ لَكُمْ فِي ذَلِكَ حِكْمَةٌ. ⁶ إِسْمَعُوا حُجْجِي وَأَضْغُوا إِلَى دَعَاوِي شَفَّتِي. ⁷ الْإِرْضَاءُ لِلَّهِ تَتَكَلَّمُونَ بِالظُّلْمِ أَمْ لِأَجْلِهِ تَنْتَظِعُونَ بِالْخِدَاعِ؟ ⁸ أَلَعَلَّكُمْ تُحَابِوْنَهُ أَمْ عَنِ اللَّهِ تُخَاصِمُونَ؟ ⁹ أَيْحَسُنُ أَنْ يَفْحَصَكُمْ أَمْ أَنْتُمْ تَخَدَعُونَهُ كَمَا يُخَدَعُ الْإِنْسَانُ؟ ¹⁰ بَلْ لِيُؤْتِحَنَّاكُمْ عَلَى مُحَابَاتِكُمْ الْخَفِيَّةِ. ¹¹ أَلَا يُرْعِبُكُمْ جَلَالُهُ وَيَقَعُ عَلَيْكُمْ دُعْرُهُ؟ ¹² إِنْ مَا تَذَكَّرْتَهُ أَمْثَالَ مِنْ رَمَادٍ وَحُصُونِكُمْ حُصُونًا مِنْ طِينٍ. ¹³ أَسْكُتُوا عَنِّي فَأَتَكَلَّمُ مَعَهُمَا أَصَابَتِي. ¹⁴ لِمَ أَخَذُ لِحْمِي بِأَسْنَانِي وَأَجْعَلُ نَفْسِي فِي كَفْيٍ؟ ¹⁵ إِنَّهُ وَلَوْ قَتَلَنِي أَبْقَى بِلَا أَمَلٍ لَكِنِّي أَحْتَجُّ عَنْ طُرْقِي أَمَامَهُ. ¹⁶ وَذَلِكَ يَكُونُ خَلَاصِي لِأَنَّ الْكَافِرَ لَا يَقُومُ أَمَامَهُ. ¹⁷ فَاسْمَعُوا كَلَامِي وَمَا أُبَيِّنُهُ عَلَى مَسَامِعِكُمْ ¹⁸ فَإِنِّي قَدْ أَعَدَدْتُ الدَّعْوَى وَأَنَا عَالِمٌ بِأَنِّي سَاكُونٌ بَارًّا ¹⁹ مِنَ الَّذِي يُحَاجُّنِي؟ فَإِنِّي لَا أَلْبَثُ أَنْ أَسْكُتَ وَتَفِيضَ رُوحِي. ²⁰ أَمْرَيْنِ لَا تَفْعَلُ بِي فَحَيْثُ لَا أَتَوَارَى عَنْ وَجْهِكَ. ²¹ أَبْعُدْ عَنِّي يَدَكَ وَلَا يُرْوَعُنِي رُعْبُكَ. ²² أَدْعُ فَأُجِيبُ أَوْ فَلَاخَاطِبِكَ أَنَا فَتُجَاوِبُنِي. ²³ مَا الَّذِي لِي مِنَ الْآثَامِ وَالْخَطَايَا؟

أَعْلَمُنِي مَعْصِيَتِي وَحَاطِيَتِي. ²⁴ لِمَ تُؤَارِي وَجْهَكَ وَتَعُدُّنِي عَدُوًّا لَكَ؟ ²⁵ أَتُرَوِّغُ وَرَقَةً مَنْثُورَةً وَتُطَارِدُ قَشَّةً يَابِسَةً؟ ²⁶ فَإِنَّكَ تَكْتُبُ عَلَيَّ أُمُورًا مَرِيرَةً وَتُلْحِقُ بِي آثَامَ صِبَائِي. ²⁷ وَتَجْعَلُ رِجْلِي فِي مِقْطَرَةٍ وَتُرَاقِبُ جَمِيعَ طُرُقِي وَتَخْطُ حَوْلَ بَاطِنِ قَدَمِي. ²⁸ وَهَذَا الرَّجُلُ يَبْلَى كَشْيءٍ مَسْوَسٍ وَكُتُوبٍ قَدْ أَكَلَهُ الْعُثُ.

14 ¹ الْإِنْسَانُ مَوْلُودُ الْمَرْأَةِ قَلِيلُ الْأَيَّامِ كَثِيرُ الشَّقَاءِ. ² كَزَهْرٍ يَنْبُثُ ثُمَّ يَذْوِي كَظِلٍّ يَبْرَحُ وَلَا يَقِفُ. ³ إِنَّكَ عَلَى مِثْلِ هَذَا فَتَحَتَ عَيْنَيْكَ وَإِيَّايَ قُدَّتَ لِلتَّحَاكُمِ مَعَكَ. ⁴ مَنْ يَأْتِي بِطَاهِرٍ لِأَن نَجَسَ؟ لَا أَحَدًا!. ⁵ فَإِذَا كَانَتْ أَيَّامُهُ مَحْدُودَةً وَعَدَدُ شُهُورِهِ مُعَيَّنًا عِنْدَكَ وَقَدْ قَضَيْتَ لَهُ أَجَلًا لَا يَتَعَدَّاهُ. ⁶ فَأَصْرِفْ طَرْفَكَ عَنْهُ لِيَسْتَرِيحَ إِلَى أَنْ يَفِي نَهَارَهُ كَالْأَجِيرِ. ⁷ الشَّجَرَةُ لَهَا رَجَاءٌ فَإِنَّهَا إِذَا قُطِعَتْ تُخَلِّفُ أَيْضًا وَفِرَاحُهَا لَا تَزُولُ. ⁸ وَإِذَا تَعَتَّقَ فِي الْأَرْضِ أَصْلُهَا وَمَاتَ فِي التُّرَابِ جَذْرُهَا. ⁹ فَمِنْ اسْتِرْوَاكِ الْمَاءِ تُفْرَخُ وَتُنْبِتُ فُرُوعًا كَالْغَرِيْسَةِ. ¹⁰ أَمَّا الرَّجُلُ فَإِذَا مَاتَ بَقِيَ بِلا حِرَاكٍ وَابْنُ آدَمَ مَتَى فَاضَتْ رُوحُهُ فَأَيْنَ يَجِدُ؟ ¹¹ الْبَحْرُ تَنْفُذُ مِيَاهُهُ وَالنَّهْرُ يَنْضُبُ وَيَجِفُّ. ¹² وَالْإِنْسَانُ يَضْجَعُ فَلَا يَقُومُ إِلَى أَنْ تَزُولَ السَّمَوَاتُ. لَا يَسْتَيْقِظُونَ وَلَا يَنْبَعِثُونَ مِنْ مَنَامِهِمْ. ¹³ مَنْ لِي بَأَن تُخْفِيَنِي وَتُؤَارِيَنِي فِي مَشْوَى الْأَمْوَاتِ حَتَّى يَجْتَازَ غَضَبُكَ وَأَنْ تَضْرِبَ لِي أَجَلًا ثُمَّ تَتَذَكَّرَنِي. ¹⁴ إِذَا مَاتَ الرَّجُلُ أَفِيحِيَا؟ إِذَنْ لَانْتِظَرْتُ كُلَّ أَيَّامٍ تَجُنْدِي حَتَّى يَحِينُ ابْتِدَالِي. ¹⁵ فَإِنَّكَ تَدْعُونِي فَأُجِيبُكَ وَتَتَوَقَّؤُ إِلَى صُنْعِ يَدَيْكَ. ¹⁶ أَمَّا الْآنَ فَإِنَّكَ تَخْصِي خَطَايَايَ وَلَا تَرْضُدُ خَطَايَايَ. ¹⁷ تَخْتَمُّ عَلَى مَعْصِيَتِي فِي ضُرَّةٍ وَتَسْتُرُّ إِثْمِي. ¹⁸ الْجَبَلُ يَسْفُطُ وَيُنْهَارُ وَالصَّخْرُ يَتَرَحَّرُ عَنْ مَكَانِهِ. ¹⁹ وَالْحِجَارَةُ تَبْرِيهَا الْمِيَاهُ وَتَجْرُفُ سُيُولُهَا تُرَابَ الْأَرْضِ وَأَنْتَ تُفْنِي رَجَاءَ الْإِنْسَانِ. ²⁰ تَرَهِّفُهُ عَلَى الدَّوَامِ فَيَمْضِي نُشُوءَهُ وَجْهَهُ ثُمَّ تَصْرِفُهُ. ²¹ أَيَكْرَمُ بَنُوهُ؟ لَا يَعْلَمُ أَمْ يُهَانُونَ؟ لَا يَدْرِي. ²² عَلَيْهِ وَحْدَهُ يَتَوَجَّعُ جَسَدُهُ وَعَلَيْهِ وَحْدَهُ تَنُوحُ رُوحُهُ.

02 الحلقة الثانية من الخطب

أيوب يحكم على نفسه بكلامه

15 ¹ فَأَجَابَ أَلِفَازُ التَّمَانِيِّ وَقَالَ: ² ((أَلَعَلَّ الْحَكِيمَ يُجِيبُ عَنْ عِلْمٍ بَاطِلٍ وَيَمْلَأُ جَوْفَهُ رِيحًا شَرِيقِيَّةً. ³ فَيُحَاجُّ بِكَلَامٍ لَا يُفِيدُ وَبِأَقْوَالٍ لَا قِيَمَةَ لَهَا؟ ⁴ بَلْ أَنْتَ تَهْدِمُ التَّقْوَى وَتَنْقُضُ عِبَادَةَ اللَّهِ ⁵ وَإِثْمُكَ يُعْلِمُ فَمَكَ وَأَنْتَ تُؤَثِّرُ لِسَانَ الْمَاكِرِينَ. ⁶ إِنَّ فَمَكَ هُوَ يُؤَثِّمُكَ، لَا أَنَا وَشَفَقَتِكَ تَشْهَدَانِ عَلَيْكَ ⁷ أَلَعَلَّكَ وُلِدْتَ أَوَّلَ الْبَشَرِ أَمْ أُبْدِعْتَ قَبْلَ النَّيْلِ؟ ⁸ أَلَعَلَّكَ أَصْغَيْتَ فِي مَجْلِسِ اللَّهِ أَمْ قَدْ احْتَكَرْتَ الْحِكْمَةَ؟ ⁹ مَا الَّذِي تَعَلَّمَهُ أَنْتَ وَلَا نَعَلَّمَهُ أَمْ مَاذَا فَهَمْتَ وَخَفَيْتَ عَلَيْنَا؟ ¹⁰ فَرُبَّ أَشْيَبٍ عِنْدَنَا وَشَيْخٍ أَكْبَرَ سِنًا مِنْ أَبِيكَ. ¹¹ أَيْسِيرَةً لَدَيْكَ تَعْرِياتُ اللَّهِ وَمَلَايِنْتُهُ لَكَ بِالْكَلَامِ؟ ¹² عَلَامَ يَسْتَهْوِيكَ قَلْبُكَ وَالْإِلَامَ يَغْمِزُ طَرْفُكَ ¹³ حَتَّى تُوجِّهَ عَلَى اللَّهِ غِيظَكَ وَيَنْفِثَ فَمَكَ أَقْوَالًا؟ ¹⁴ مَا الْإِنْسَانُ حَتَّى يَطْهُرَ أَوْ مَوْلُودُ الْمَرْأَةِ حَتَّى تَكُونَ بَارًا؟ ¹⁵ هَا إِنَّ قَدَيْسِيهِ لَا يَأْتِمُنْهُمْ وَالسَّمَوَاتِ غَيْرُ طَاهِرَةٍ فِي عَيْنِيهِ. ¹⁶ فَكَمْ بِالْأُخْرَى الْقَبِيحُ الْفَاسِدُ الْإِنْسَانُ الَّذِي يَشْرِبُ الْإِثْمَ كَالْمَاءِ. ¹⁷ إِنِّي أُبَيِّنُ لَكَ فَاِسْمَعْ لِي وَبِمَا رَأَيْتُ أُحَدِّثُكَ. ¹⁸ وَبِمَا أَخْبَرَ بِهِ الْحُكَمَاءُ عَنْ آبَائِهِمْ وَلَمْ يَكْتُمُوهُ. ¹⁹ الَّذِينَ أُعْطُوا الْأَرْضَ وَحَدَّهُمْ وَلَمْ يَدْخُلْ بَيْنَهُمْ غَرِيبٌ. ²⁰ الشَّرِيرُ يَتَمَلَّمُ كُلَّ الْأَيَّامِ وَسِنُونَ مَعْدُودَةٌ أُدْخِرَتْ لِلْجَائِرِ. ²¹ صَوْتُ الْأَهْوَالِ فِي أُذُنِيهِ وَفِي السَّلَامِ يُفَاجِئُهُ الْمُجْتَاكِحُ. ²² لَا يَأْمَنُ أَنْ يَخْرُجَ مِنَ الظُّلْمَةِ لِأَنَّ السَّيْفَ يَتَرَصَّدُهُ. ²³ يُعَدُّ قُوَّةً لِلنُّسُورِ وَلَعَلَّمَ أَنَّهُ مُهَيِّئٌ لِلْهَلَاكِ. ²⁴ يَوْمَ الظُّلَامِ يُفْرَعُهُ وَالشِّدَّةُ وَالضِّيْقُ يُدَاهِمَانِهِ كَمَلِكٍ مُعْتَدٍّ لِلنِّزَالِ. ²⁵ لِأَنَّهُ مَدَّ عَلَى اللَّهِ يَدَهُ وَتَجَبَّرَ عَلَى الْقَدِيرِ ²⁶ وَأَغَارَ عَلَيْهِ بِغَنُوقِ سَامِدَةٍ تَحْتَ أَظْهَرِ ثُرُوسِهِ الْغَلِيظَةِ. ²⁷ وَقَدْ كَسَا السِّمْنَ وَجْهَهُ وَغَشَّى الشَّحْمَ كَلْبَتِيهِ. ²⁸ فَاسْتَوَطَّنَ مُدْنَا حَرَبَةَ بِيُوتًا لَا مُقِيمَ فَرْتًا عَنْ قَلِيلٍ سَتَكُونُ رَجْمًا. ²⁹ لَنْ يَغْتَبِيَنِي وَلَنْ تَنْبُتَ ثَرْوَتُهُ

(8)

ولن تَنْتَشِرَ فِي الْأَرْضِ أَمْوَالُهُمْ. ³⁰ لَنْ يُفْلِتَ مِنَ الظُّلْمَةِ وَاللَّهْيَبِ يُجَفِّفُ أَعْصَانَهُ وَبِنَفْحَةِ فَمِ اللَّهِ يَزُول. ³¹ لَا يَعْتَمِدَنَّ عَلَى الْوَهْمِ وَهُوَ الْمُنْخَدِعُ وَيَكُونُ الْوَهْمُ أَجْرَتَهُ. ³² قَبْلَ الْأَوَانِ يَذْوِي وَأَعْصَانُهُ لَا تَخْضَرُ. ³³ يُسَاقِطُ كَالْكَرْمَةِ حِصْرِمَهُ وَيَنْفُضُ كَالرَّيْتُونَةِ زَهْرَهُ. ³⁴ لِأَنَّ جَمَاعَةَ الْكَافِرِ عَقِيمَةٌ وَخِيَامَ الرِّشْوَةِ تَأْكُلُهَا النَّارُ. ³⁵ مِنْ حَبِلٍ بِالْمَشْقَةِ وَلَدَ الْإِثْمِ وَأَحْشَاؤُهُ تُدَبِّرُ الْمَكِيدَةَ)).

من ظلم البشر الى عدالة الله

16 ¹ فَأَجَابَ أَيُّوبُ وَقَالَ: ² ((كَثِيرًا لَمَا سَمِعْتَ مِثْلَ هَذَا إِنَّمَا أَنْتُمْ بِأَجْمَعِكُمْ مَعْرُوفُونَ مُتَعَبُونَ: ³ تَقُولُونَ: مَتَى يَنْتَهِي كَلَامُكَ الْفَارِغُ وَمَا الَّذِي يُغْرِيكَ بِالْمُجَاوِبَةِ؟ ⁴ أَنَا أَيْضًا أُحَاطِبُكُمْ كَمَا تُحَاطِبُونَنِي لَوْ كَانَتْ أَنْفُسُكُمْ فِي مَوْضِعِ نَفْسِي. وَلَلْفَقْتُ لَكُمْ أَقْوَالًا وَهَزَزْتُ عَلَيْكُمْ رَأْسِي ⁵ وَلَشَجَعْتُكُمْ بِفَمِي وَرَفَقْتُ بِكُمْ تَعْرِيزَةً شَفَقِي. ⁶ إِذَا تَكَلَّمْتُ لَمْ يَسْكُنْ وَجَعِي أَوْ صَمَّتْ فَهَلْ يَبْرَحْنِي؟ ⁷ لَقَدْ أَجْهَدَنِي الْآنَ فَإِنَّكَ رَوَعْتَ جَمَاعَتِي كُلَّهَا. ⁸ حَفَرْتُ لِي غُضُونًا تَشْهَدُ عَلَيَّ هُزَالِي يَقُومُ عَلَيَّ وَيَشْهَدُ فِي وَجْهِ ⁹ مَرَّقَنِي غَضْبُهُ وَهَاجَمَنِي صَرَفَ عَلَيَّ بِأَسْنَانِهِ وَعَدُوِّي حَدَدَ عَيْنِيهِ عَلَيَّ. ¹⁰ فَغَرُّوا عَلَيَّ أَقْوَاهُمْ وَلَطَمُوا حَدِّي تَغْيِيرًا وَتَجَمَّعُوا عَلَيَّ جُمْلَةً. ¹¹ أَسْلَمَنِي اللَّهُ إِلَى الظَّالِمِ وَبَيْنَ أَيْدِي الْأَشْرَارِ الْفَانِي. ¹² كُنْتُ فِي هُدُوءٍ فَهَشَّمَنِي أَخَذَ بِقَفَايَ فَحَطَّمَنِي وَنَصَبَنِي هَدَفًا لَهُ. ¹³ تَكْتَفِنِي سَهَامُهُ يَشِقُّ بِهَا كَلِيَّتِي وَلَا يُشْفِقُ وَيُرِيْقُ مَرَارَتِي عَلَى الْأَرْضِ. ¹⁴ يَفْتَحُ فِي ثَغْرَةٍ عَلَى ثَغْرَةٍ وَيَهْجُمُ عَلَيَّ هُجُومَ الْجَبَّارِ. ¹⁵ لَقَدْ لَفَقْتُ عَلَى جِلْدِي مَسْحًا وَمَرَّغْتُ فِي التُّرَابِ جَبْهَتِي. ¹⁶ إِحْمَرَّ وَجْهِي مِنَ الْبُكَاءِ وَغَشِيَ جَفْنِي ظِلَالُ الْمَوْتِ. ¹⁷ عَلَى أَنَّ يَدَيَّ لَا عُنْفَ فِيهِمَا وَصَلَاتِي طَاهِرَةٌ. ¹⁸ أَيُّهَا الْأَرْضُ لَا تَسْتُرِي دَمِي وَلَا يَكُنْ لِصُرَاخِي قَرَارًا. ¹⁹ لِي مُنْذُ الْآنَ شَاهِدٌ فِي السَّمَاءِ وَمُحَامٍ عَنِّي فِي الْأَعَالِي. ²⁰ إِنَّ السَّاحِرِينَ مِنِّي هُمْ أَصْدِقَائِي وَلَكِنْ إِلَى اللَّهِ تَفِيضُ عَيْنَايَ. ²¹ فَلْيُدَافِعْ هُوَ عَن رَجُلٍ فِي صِرَاعٍ مَعَ اللَّهِ كَمَا يُدَافِعُ ابْنُ بَشَرٍ عَن صَدِيقِهِ. ²² فَإِنَّ سَنَوَاتِي الْمَعْدُودَةَ تَمْضِي فَأَرْكَبُ طَرِيقًا لَا أَعُودُ مِنْهُ

17 ¹ قَدْ اضْمَحَلَّتْ رُوحِي وَانطَفَأَتْ أَيَّامِي وَإِنَّمَا لِي الْمَقَابِرُ. ² إِنَّمَا الْهَازِئُونَ حَوْلِي عَلَى عَدَاوَتِهِمْ تَسَهَّرُ عَيْنِي. ³ إِجْعَلْ كِفَالَتِي لَدَيْكَ فَمَنْ الَّذِي يَصْفُقُ عَلَى يَدِي؟ ⁴ فَإِنَّكَ قَدْ حَجَبْتَ قُلُوبَهُمْ عَنِ الْفِطْنَةِ لِذَلِكَ لَا تَرْفَعُهُمْ. ⁵ مَنْ دَعَا الْأَصْدِقَاءَ إِلَى التَّقْسِيمِ تُصَابُ أَعْيُنُ بَنِيهِ بِالْكَالَالِ. ⁶ نَصَبُونِي لِلشُّعُوبِ مِثْلًا وَكُنْتُ مَنْ بَصَقُوا فِي وَجْهِهِ. ⁷ كَلَّتْ عَيْنِي مِنَ الْكَآبَةِ وَصَارَتْ أَعْضَائِي كُلُّهَا ظِلًّا. ⁸ حِينْتِذِ يَدْهَشُ الْمُسْتَقِيمُونَ وَيَقُومُ الطَّاهِرُ عَلَى الْكَافِرِ. ⁹ وَيَلِزَمُ الْبَارَ طَرِيقَهُ وَيَزِدَادُ النَّقِيَّ الْيَدِينَ قُوَّةً. ¹⁰ أَمَا أَنْتُمْ فَارْجِعُوا وَتَعَالُوا بِأَجْمَعِكُمْ فَلَا أُجِدُ فِيكُمْ حَكِيمًا. ¹¹ أَيَّامِي قَدْ انقَضَتْ وَمَقَاصِدِي تَقَطَّعَتْ وَهِيَ أَمَالٌ قَلْبِي. ¹² يَدَّعُونَ أَنَّ اللَّيْلَ نَهَارٌ وَأَنَّ النُّورَ قَرِيبٌ وَأَنَا أَمَامَ الظُّلَامِ. ¹³ مَا رَجَائِي؟ إِنَّمَا مَثْوَى الْأَمْوَاتِ بَيْتِي وَفِي الظُّلَامِ بَسَطْتُ مَضْجَعِي. ¹⁴ قُلْتُ لِلْفَسَادِ: أَنْتَ أَبِي وَلِلدَّيْدَانِ: أَنْتِ أُمِّي وَأُخْتِي. ¹⁵ إِذْنُ أَيْنَ رَجَائِي؟ رَجَائِي مَنْ يَرَاهُ؟ ¹⁶ مَعِيَ تَنْزِلُ إِلَى مَثْوَى الْأَمْوَاتِ أَلَا نَنْزِلُ مَعًا إِلَى التُّرَابِ؟))

لا قدرة للغضب على نظام العدل

18 ¹ فَأَجَابَ بِلْدُدُ الشُّوجِيِّ وَقَالَ: ² ((إِلَامٌ تَجْعَلَانِ حَدًّا لِلْكَلامِ؟ تَأْمَلَا وَبَعْدَ ذَلِكَ نَتَكَلَّمُ. ³ مَا بَالُنَا نُحْسَبُ كَالْبَهَائِمِ وَنُسْتَقَدَّرُ فِي أَعْيُنِكُمَا؟ ⁴ يَا مَنْ يُمَرِّقُ نَفْسَهُ فِي غَيْظِهِ أَفْتَهْجُرُ الْأَرْضَ مِنْ أَجْلِكَ أَمْ يُرْزَحُ الصَّخْرُ مِنْ مَكَانِهِ؟ ⁵ إِنَّ نُورَ الشَّرِيرِ يَنْطَفِئُ وَلَهْيَبُ نَارِهِ لَا يُضِيءُ. ⁶ يُظْلِمُ النُّورُ فِي حَيْمَتِهِ وَيَنْطَفِئُ مِضْبَاحُهُ عَلَيْهِ. ⁷ تَضْيِيقُ حَطَوَاتِ قُوَّتِهِ وَتُعْيِرُهُ تَدَابِيرُهُ ⁸ لِأَنَّ رَجْلِيهِ تُسَاقُ إِلَى الشِّبَاكِ فَيَحْطُو عَلَى عِيُونِهَا. ⁹ يَأْخُذُ الْفَحَّ بِعَقِبِهِ وَيَشُدُّ عَلَيْهِ الشَّرْكَ ¹⁰ فَإِنَّ حَبْلًا

مَطْمُورٌ لَهُ فِي الْأَرْضِ وَالْمَصِيدَةَ عَلَى طَرِيقِهِ. ¹¹ تَرَوُّعُهُ الْأَهْوَالُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ وَتَتَعَقَّبُ خُطَاهُ. ¹² قُوَّتُهُ جَائِعَةٌ وَالْمُصِيبَةُ قَائِمَةٌ بِجَانِبِهِ. ¹³ تَأْكُلُ أَعْضَاءَ جَسَدِهِ وَيَأْكُلُ بَكْرُ الْمَوْتِ أَعْضَاءَهُ. ¹⁴ يُنَزَعُ مِنْ أَمَانِ خَيْمَتِهِ وَيُسَاقَى إِلَى مَلِكِ الْأَهْوَالِ. ¹⁵ يُعَامُ فِي خَيْمَتِهِ الَّتِي لَمْ تَعُدْ لَهُ وَلَمْ طَرُ مَلِكُهُ كِبْرِيًّا. ¹⁶ تَجِفُّ أَسْوَلُهُ مِنْ أَسْفَلٍ وَتُقَطَّعُ فُرُوعُهُ مِنْ فَوْقٍ. ¹⁷ يَزُولُ ذِكْرُهُ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا يَكُونُ لَهُ اسْمٌ فِي الْبِلَادِ. ¹⁸ يُدْحَرُ مِنَ النُّورِ إِلَى الظَّلَامِ وَيُنْفَى مِنَ الْمَسْكُونَةِ ¹⁹ وَلَا تَكُونُ لَهُ ذُرِّيَّةٌ وَلَا خَلْفٌ بَيْنَ قَوْمِهِ وَلَا يَبْقَى فِي مَنَازِلِهِ بَاقٍ ²⁰ فَتَنْدَهَشُ مِنْ يَوْمِهِ الْمَغَارِبِ وَتَقْشَعِرُ مِنْهُ الْمَشَارِقُ. ²¹ هَكَذَا تَكُونُ مَسَاكِينُ الشَّرِيرِ وَهَذَا مَقَامٌ مَنْ لَا يَعْرِفُ اللَّهَ)).

انتصار الإيمان في الخذلان من قبل الله والبشر

19 ¹ فَأَجَابَ أَيُّوبُ وَقَالَ: ² ((إِلَى مَتَى تُعَذِّبُونَ نَفْسِي وَتَسْحَقُونَني بِأَقْوَالِكُمْ؟ ³ هَذِهِ عَشْرُ مَرَّاتٍ عَيْرْتُمُونِي فِيهَا وَلَا تَخْجَلُونَ أَنْ تُعْتَفُونِي. ⁴ وَهَبُونِي فِي الْوَاقِعِ قَدْ ضَلَلْتُ فَضَلَالِي يَغْنِينِي وَخُدِي ⁵ وَأَنْتُمْ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْوَاقِعِ تَسْتَكْبِرُونَ عَلَيَّ وَتُؤَبِّخُونَنِي بِعَارِي ⁶ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ الَّذِي آذَانِي وَلَفَّ عَلَيَّ شَبَكَتَهُ. ⁷ هَا إِنِّي أَصْرُخُ عَلَى الْعُنْفِ فَلَا أَجَابُ وَأَسْتَعِيثُ وَلَيْسَ مِنْ قَضَاءِ. ⁸ قَدْ سَدَّ عَلَيَّ الطَّرِيقَ فَلَا أَجُوزُ وَغَطَّى سُبُلِي بِالظُّلُمَاتِ. ⁹ عَزَّانِي مِنْ مَجْدِي وَنَزَعَ إِكْلِيلَ رَأْسِي. ¹⁰ هَدَمَنِي مِنْ كُلِّ جِهَةٍ فَرَحَلْتُ وَاسْتَأْصَلَ رَجَائِي اسْتِئْصَالَ الشَّجَرَةِ ¹¹ وَاضْطَرَمَّ عَلَيَّ غَضْبُهُ وَعَدَّنِي مِنْ أَعْدَائِهِ ¹² زَحَفَ غَزَائِهِ زَحْفَةً وَاحِدَةً شَفُّوا عَلَيَّ طَرِيقَهُمْ وَخَيَّمُوا حَوْلَ خَيْمَتِي. ¹³ أَبْعَدَ إِخْوَانِي عَنِّي فَاعْتَرَلْتُنِي مَعَارِفِي. ¹⁴ خَذَلَنِي ذَوُو قَرَابَتِي وَالَّذِينَ أَلْفُتُهُمْ قَدْ نَسُونِي. ¹⁵ حَسَبَنِي نُزُلَاءُ بَيْتِي وَإِمَائِي غَرِيبًا وَأَصْبَحْتُ أَجْنَبِيًّا فِي أَعْيُنِهِمْ. ¹⁶ دَعَوْتُ عَبْدِي فَلَمْ يُجِبْ وَبِقَمِي تَصَرَّعْتُ إِلَيْهِ. ¹⁷ قَدْ صَارَ نَفْسِي خَبِيثًا عِنْدَ امْرَأَتِي وَأَمْسَيْتُ مُنْتَبًا لِأَبْنَاءِ أَحْشَائِي. ¹⁸ حَتَّى الصَّبْيَانُ اذْرَدُونِي أَقَوْمٌ فَيَتَكَلَّمُونَ عَلَيَّ. ¹⁹ قَدْ مَقَتَّنِي أُمَّنَاءُ سَرِّي وَالَّذِينَ أَحَبَبْتُهُمْ انْقَلَبُوا عَلَيَّ. ²⁰ لَصِقَتْ عِظَامِي بِلَحْمِي وَنَجَوْتُ بِجِلْدِ أَسْنَانِي. ²¹ اِرْحَمُونِي اِرْحَمُونِي أَنْتُمْ يَا أَصْدِقَائِي فَإِنَّ يَدَ اللَّهِ قَدْ مَسَّتْنِي. ²² لَمْ تُطَارِدُونَنِي مِثْلَ اللَّهِ وَلَا تَشَبِعُونَ مِنْ لَحْمِي؟ ²³ مَنْ لِي بِأَنْ تُكْتَبَ أَقْوَالِي وَمَنْ لِي بِأَنْ تُحْفَرَ فِي سِفْرِي. ²⁴ يَا زَمِيلِ مِنْ حَدِيدٍ وَبِالرِّصَاصِ أَنْ تَنْقَشَ فِي الصَّخْرِ لِلْأَبَدِ؟ ²⁵ فَادِي حَيٌّ وَسَيَقُومُ الْأَخِيرَ عَلَى التُّرَابِ. ²⁶ وَبَعْدَ أَنْ يَكُونَ جِلْدِي قَدْ تَمَزَّقَ أَعْيُنُ اللَّهِ فِي جَسَدِي. ²⁷ أَعَايِنُهُ أَنَا بِنَفْسِي وَعَيْنَايَ تَرِيَانِهِ لَا غَيْرِي قَدْ فَنَيْتُ كُلِّيَّتَايَ فِي دَاخِلِي. ²⁸ إِنْ قُلْتُمْ: كَيْفَ نُطَارِدُهُ لِنَجِدَ عَلَيْهِ أَصْلًا لِدَعْوَى؟ وَلَكِنْ خَافُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنَ السَّيْفِ فَإِنَّ الْعَيْظَ يَسْتَوْجِبُ السَّيْفَ فَتَعْلَمُونَ أَنَّ هُنَاكَ قَضَاءً)).

نظام العدل لا يقبل الاستثناء

20 ¹ فَأَجَابَ صَوْفَرُ النَّعْمَاتِيِّ وَقَالَ: ² ((لِذَلِكَ تَعُودُ لِي خَوَاطِرِي وَسَبَبُهَا مَا بِي مِنَ الْاضْطِرَابِ. ³ لَقَدْ سَمِعْتُ تَأْدِيبًا يُهَيِّنُنِي فَلَقَنْتَنِي رُوحُ فِطْنَتِي جَوَابًا. ⁴ أَلَمْ تَعْلَمْ هَذَا أَنَّ مُنْذُ الدَّهْرِ مُنْذُ أَنْ جُعِلَ الْبَشَرُ عَلَى الْأَرْضِ ⁵ طَرَبَ الْأَشْرَارِ قَرِيبُ الرُّوَالِ وَفَرَحَ الْكَافِرِ لِمَحَّةٍ بَصَرَ؟ ⁶ فَإِنَّهُ وَلَوْ ارْتَفَعَتْ قَامَتُهُ إِلَى السَّمَاءِ وَنَطَحَتْ هَامَتُهُ الْغُيُومَ ⁷ يَهْلِكُ لِلْأَبَدِ كِبْرَارِهِ فَيَقُولُ الَّذِينَ يَرَوْنَهُ: أَيْنَ هُوَ؟ ⁸ يَطِيرُ كَالْحُلْمِ فَلَا يُوْجَدُ وَيَضْمَجُّ كَرُؤْيَا اللَّيْلِ. ⁹ وَالْعَيْنُ الَّتِي لَمْ حَتَّهُ لَا تَعُودُ تَلْمَحُهُ وَلَا يَرَاهُ مَكَانَهُ مِنْ بَعْدِ. ¹⁰ بَنُوهُ يُوْفُونَ الْمَسَاكِينَ حَقَّهُمْ وَيَدَاهُ تُرَدِّدَانِ مَا سَلَبَهُ. ¹¹ عِظَامُهُ مَلِينَةٌ بِنُغْفُوَانِ شَبَابِهِ وَمَعَهُ تَضْجَعُ فِي التُّرَابِ. ¹² إِذَا حَلَا الشَّرُّ بِقَمِهِ وَخَبَّاهُ تَحْتَ لِسَانِهِ. ¹³ وَادَّخَرَهُ وَلَمْ يُلْقِهِ بَلْ حَبَسَهُ فِي دَاخِلِ حَنَكِهِ. ¹⁴ فَإِنَّ طَعَامَهُ هَذَا يَتَحَوَّلُ فِي أَمْعَائِهِ إِلَى سَمِّ صِلِّ فِي جَوْفِي. ¹⁵ الْأَمْوَالُ الَّتِي ابْتَلَعَهَا يَقْبِئُهَا فَاللَّهُ يَسْتَخْرِجُهَا مِنْ جَوْفِهِ. ¹⁶ رَضَعَ سَمَّ الْأَضْلَالِ فَقَتَلَهُ لِسَانُ الْأَفْعَى. ¹⁷ لَنْ يَرَى سَوَاقِي الرِّيتِ وَأَنْهَارًا وَسُيُولًا مِنْ عَسَلٍ وَلَبَنٍ حَلِيبٍ. ¹⁸ يَرُدُّ كَسْبَهُ وَلَا يَلْتَهُمُهُ وَمِنْ كَسْبِ تِجَارَتِهِ لَا يَتَمَنَّعُ ¹⁹ لِأَنَّهُ سَحَقَ الْمَسَاكِينَ وَخَذَلَهُمْ وَسَرَقَ بَيْتًا وَلَمْ يَبِينَهُ. ²⁰ وَإِذَا لَمْ يَعْرِفِ

الْقَنَاعَةَ فِي جَوْفِهِ فَإِنَّهُ لَا يَنْجُو بِنَفَائِسِهِ. ²² لَمْ يُبْقِ نَهْمُهُ عَلَى شَيْءٍ لِذَلِكَ نُعْمَاهُ لَا تَنْتُبُ. ²² فِي إِبَّانِ السَّعَةِ نُصِيبُهُ الشَّدَّةَ وَتَقَعُ عَلَيْهِ يَدُ كُلِّ بَلِيَّةٍ. ²³ حِينَ يَمَلَأُ بَطْنَهُ يُرْسِلُ اللَّهُ عَلَيْهِ نَارَ غَضَبِهِ وَيُمِطِرُهَا عَلَيْهِ طَعَامًا. ²⁴ إِنْ فَرَّ مِنْ سِلَاحِ الْحَدِيدِ تَخَنَّرِقَهُ قَوْسُ النَّحَاسِ. ²⁵ يَنْزِعُ السَّهْمَ فَيَخْرُجُ مِنْ ظَهْرِهِ وَإِذَا خَرَجَ النَّصْلُ الْبَارِقُ مِنْ كَبِدِهِ غَشِيَتْهُ الْأَهْوَالُ. ²⁶ كُلُّ ظَلَامٍ مُدْخَرٌ لَهُ فِي مَخَابِيهِ وَتَأْكُلُهُ نَارٌ لَمْ يُنْفَعْ فَرْتًا وَتُتْلَفُ مَا بَقِيَ فِي خَيْمَتِهِ. ²⁷ تَكْشِفُ السَّمَوَاتُ عَنْ إِثْمِهِ وَالْأَرْضُ تَقُومُ عَلَيْهِ. ²⁸ تُسَلِّبُ غِلَالُ بَيْتِهِ وَتَجْرِي كَالْمِيَاهِ فِي يَوْمِ الْغَضَبِ. ²⁹ ذَلِكَ نُصِيبُ الرَّجُلِ الشَّرِيرِ مِيرَاثَهُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ بِأَمْرِهِ تَعَالَى)).

تكذيب الوقائع

21 ¹ فَأَجَابَ أَيُّوبُ وَقَالَ: ² ((إِسْمَعُوا قَوْلِي سَمَاعًا وَلِتَكُنْ لِي مِنْكُمْ هَذِهِ التَّعْزِيَّةُ. ³ إِصْبِرُوا عَلَيَّ فَاتَكَلَّمْ وَبَعْدَ كَلَامِي تَسْخَرُونَ. ⁴ أَلَعَلَّ شَكْوَايَ مِنْ إِنْسَانٍ؟ وَإِلَّا فَلِمَاذَا لَا أَكُونُ قَاصِرَ الْبَالِ؟ ⁵ اِلْتَقَتُوا إِلَيَّ وَانْدَهَشُوا وَاجْعَلُوا أَيْدِيَكُمْ عَلَى أَفْوَاهِكُمْ. ⁶ فَإِنِّي كَلَّمَا تَذَكَّرْتُ ارْتَعْتُ وَأَخَذْتُ جِسْمِي الْارْتِعَاشَ. ⁷ لِمَاذَا يَحْيَا الْأَشْرَارُ وَيَشِيخُونَ وَيَعْظُمُ اقْتِدَارُهُمْ؟ ⁸ ذَرَيْتُهُمْ قَائِمَةً أَمَامَهُمْ عَلَى أَيَّامِهِمْ وَخَلْفَهُمْ لَدَى أَعْيُنِهِمْ. ⁹ بِيُوثِهِمْ أَمِنَّةٌ مِنَ الْخَوْفِ وَعَصَا اللَّهِ لَا تَعْلُوهُمْ. ¹⁰ ثَوْرُهُمْ يُلْقِحُ وَلَا يُخْطِي وَبَقَرَتُهُمْ تَلْدُ وَلَا تُسْقِطُ. ¹¹ يُسْرِحُونَ صَبْيَانَهُمْ كَالْغَنَمِ وَأَطْفَالَهُمْ يَرْقُصُونَ. ¹² يُنْشِدُونَ بِالذُّفِّ وَالْكِتَارَةِ وَيَطْرَبُونَ بِصَوْتِ الْمَرْمَارِ. ¹³ يَقْطَعُونَ أَيَّامَهُمْ فِي السَّعَادَةِ ثُمَّ فِي لَحْظَةٍ يَهْبِطُونَ إِلَى مَثْوَى الْأَمْوَاتِ. ¹⁴ مَعَ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ لِلَّهِ: ائْتَبِعْ عَنَّا فَإِنَّ مَعْرِفَةَ طُرُقِكَ لَا نَبْتَغِيهَا. ¹⁵ مِنَ الْقَدِيرِ حَتَّى نَعْبُدَهُ وَمَا فَايَدُنَا أَنْ نَتَوَسَّلَ إِلَيْهِ؟ ¹⁶ أَلَيْسَتْ سَعَادَتُهُمْ فِي أَيْدِيهِمْ؟ يَقُولُونَ: بَعْدًا عَنَّا لِمَكَايِدِ الْأَشْرَارِ! ¹⁷ أَيْنُطْفِئُ غَالِبًا مَضْبَاحُ الْأَشْرَارِ وَتَحِلُّ الْمُصِيبَةُ عَلَيْهِمْ وَيَقْسِمُ اللَّهُ غَضَبَهُ لِكُلِّ نَاصِيبًا؟ ¹⁸ فَيُمْسُونَ كَالثَّبَنِ فِي وَجْهِ الرِّيحِ وَكَالْعُصَافَةِ الَّتِي تَذْهَبُ بِهَا الرُّوبَعَةُ. ¹⁹ أَيْدِخِرُ اللَّهُ عِقَابَ الشَّرِيرِ لِبَيْتِهِ؟ بَلْ فليُكَافِئُهُ فَيَعْلَمُ. ²⁰ وَلْتَرَّ عَيْنَاهُ دَمَارَهُ وَلْيَشْرَبْ مِنَ غَضَبِ الْقَدِيرِ. ²¹ لِأَنَّهُ مَا بُغِيئُهُ فِي بَيْتِهِ مِنْ بَعْدِهِ وَقَدْ قُطِعَ عَدْدُ شَهْرِهِ؟ ²² أَفَاللهُ يُلْقِنُ عِلْمًا وَهُوَ الَّذِي يَدِينُ أَهْلَ الْعِلَاءِ؟ ²³ هَذَا يَمُوتُ فِي عِزِّ قُوَّتِهِ وَقَدْ غَمَّرَتْهُ السَّعَادَةُ وَالطَّمَأْنِينَةُ ²⁴ وَالسَّمْنُ يَكْسُو جَنْبِيهِ وَعِظَامُهُ مَلِيئَةٌ بِالنُّخَاعِ. ²⁵ وَذَلِكَ يَمُوتُ فِي مَرَارَةٍ نَفْسِهِ وَلَمْ يَذُقْ هِنَاءً. ²⁶ وَكِلَاهُمَا يَضْجَعَانِ فِي التُّرَابِ فَيَكْسُوهُمَا الدُّودُ. ²⁷ إِنِّي لِأَعْلَمُ أَفْكَارَكُمْ وَبِمَا تَتَسَبَّوْنَهُ إِلَيَّ ظُلْمًا. ²⁸ فَانْكُمْ تَقُولُونَ: أَيْنَ دَارُ الْمُغْتَصِبِ وَأَيْنَ خَيْمَةُ مَسَاكِنِ الْأَشْرَارِ؟ ²⁹ هَلَّا سَأَلْتُمْ عَابِرِي الطَّرِيقِ حَتَّى لَا تُتَكَبَّرُوا إِشَارَاتِهِمْ؟ ³⁰ فِي يَوْمِ الْمُصِيبَةِ يُبْقَى عَلَى الشَّرِيرِ وَفِي يَوْمِ الْغَضَبِ يَوْضَعُ فِي أَمَانٍ. ³¹ فَمَنْ الَّذِي يُبَيِّنُ لَهُ طَرِيقَهُ وَمَنْ يُكَافِئُهُ عَلَى مَا صَنَعَ؟ ³² يُسَاقُ إِلَى الْمَقَابِرِ وَعَلَى قَبْرِهِ يُسْهَرُ. ³³ يَطِيبُ لَهُ مَدْرُ الْوَادِي وَوَرَاءَهُ يَسِيرُ كُلُّ النَّاسِ وَأَمَامَهُ جُمْهُورٌ لَا يُحْصَى. ³⁴ فَمَا بِالْكُمْ تُعْزَوْنَنِي عَبَثًا وَمَا بَقِيَتْ أَجُوبَتُكُمْ إِلَّا خِدَاعًا؟))

03 الحلقة الثالثة من الخطب

لا يعاقب الله إلا باسم العدل

22 ¹ فَأَجَابَ أَلِفَارُزُ التَّيْمَانِيُّ وَقَالَ: ² ((أَلَعَلَّ الرَّجُلَ يَنْفَعُ اللَّهُ إِذْ إِنَّ الْحَكِيمَ لَا يَنْفَعُ إِلَّا نَفْسَهُ؟ ³ هَلْ مِنْ بُغْيَةٍ لِلْقَدِيرِ أَنْ تَكُونَ بَارًا وَمِنْ كَسْبٍ لَهُ أَنْ تَكُونَ كَامِلَ الطَّرْقِ؟ ⁴ أَمِنْ أَجْلِ تَقَوَّاتِكَ يُحَاجُّكَ أَوْ يُرَافِقُكَ إِلَى الْقَضَاءِ؟ ⁵ أَلَيْسَ شَرِّكَ جَسِيمًا وَأَتَامُكَ لَا حَدَّ لَهَا؟ ⁶ فَإِنَّكَ ارْتَهَنْتَ مِنْ أَحْيَاكَ بِغَيْرِ حَقِّ وَسَلَبْتَ الْعُرَاةَ ثِيَابَهُمْ ⁷ وَلَمْ تَسْقِ الْمُنْهَكَ مَاءً وَمَنْعَتَ الْخُبْرَ عَنِ الْجَائِعِ ⁸ فَاصْبَحَتِ الْأَرْضُ لِذِي الدِّرَاعِ وَمَرْفُوعُ الْجَاهِ أَقَامَ فِيهَا. ⁹ صَرَفَتِ الْأَرَامِلَ فَارِغَاتٍ وَأَذْرَعُ الْيَتَامَى حُطِمَتِ. ¹⁰ لِذَلِكَ تُحِيطُ بِكَ الْفِخَاخُ وَيُرْوَعُكَ رُعبٌ مُفَاجِئٌ ¹¹ أَوْ ظَلَمَةٌ لَا تُبْصِرُ فِيهَا أَوْ غَمْرٌ مَاءٌ يَغْلُوكُ. ¹² أَلَيْسَ اللَّهُ

في أعلى السموات؟ فانظر ذروة الكواكب ما أعلاها. ¹³ وقد قلت: ماذا يعلم الله؟ أمن وراء الغيم المظلم يدين؟ ¹⁴ الغيوم ستر له فلا يرى وعلى قبة السموات يتمشى. ¹⁵ ألعلك تلمزم سبيل القدم الذي وطئه أصحاب الإثم ¹⁶ الذين قرضوا قبل أوانهم واندفق السيل على أساسهم ¹⁷ القائلين لله: ابتعد عنا. وماذا يصنع بنا القدير ¹⁸ وهو قد ملأ بيوتهم طيبات؟ - فبعداً عني لمكايد الأشرار - ¹⁹ يرى الأبرار فيفرحون والبريء يستهزئ بهم: ²⁰ ألم ينقض مقاومونا وقد أكلت النار يسرهم؟ ²¹ فصالحه وسالمه فبذلك تعود إليك الطيبات. ²² وتلق الشريعة من فمه وأودع أقواله في قلبك ²³ فإنك إن ثبت إلى القدير يُعاد عُمرانك وإن أبعدت الإثم عن حيمتك ²⁴ وألقيت إلى التراب سبائكك وإلى حصى الأودية ذهب أوفير ²⁵ يكون القدير سبائكك وأكوام فضة لك. ²⁶ حينئذ تكون لذتك في القدير وترفع! إلى الله وجهك ²⁷ وتدعو إليه فيجيبك وتوفي نذورك ²⁸ وتعزم على أمر فيتم لك وعلى سبلك يشرق نور ²⁹ ومن أذل تقول له: إنهض فيخلص الله الخاشع الطرف ³⁰ ويُنجي من ليس ببريء فينجو ببر كفيك))

الله بعيد والشّر منتصر

23 ¹ فأجاب أيوب وقال: ² ((اليوم أيضاً شكواي مرة ويدي أثقلت على أنيبي. ³ من لي بأن أعلم أين أجده فاتني إلى سكناه ⁴ وأعرض قضيتي أمامه وأملاً في حجباً ⁵ وأعرف كلمات إجابته وأتفهم ما يقول لي؟ ⁶ أبغضته حبروته يُحاجني؟ لا بل يعطف عليّ. ⁷ إذن لحاجه المستقيم ولنجوت من عند قاضي فائزاً. ⁸ لكنني أسير شرقاً فلا يوجد غرباً فلا أبصره. ⁹ يعمل في الشمال فلا أدركه ويستتر في الجنوب فلا أراه. ¹⁰ أما هو فيعلم سبيلي وإذا امتحنني برزت كالذهب ¹¹ لأنّ قدامي لزمّت خطاه وقد حفظت سبيله ¹² ووصيته شفّته لم أجد عنها ولم أنبذ ما فرض عليّ وأدخرت أقوال فمه. ¹³ لكنّه فريد فمن يرده؟ وما أحببت نفسه فعل ¹⁴ فهو يُنقذ ما فرض عليّ ومثل هذه عندها الكثير. ¹⁵ لذلك أفرغ أمامه كما فكرت ارتعبت من حضرته ¹⁶ فإن الله قد أوهن قلبي والقدير روعني ¹⁷ لأنني لم أضمحّل قبل حلول الظلام ولكنّه غشى وجهي بالظلمة.

24 ¹ لماذا لا يدخر القدير أزمنة وعارفوه لا يشهدون أيامه؟ ² فإن من الناس من ينقلون الحدود ويسلبون القطعان ويرعونها. ³ يسوقون حمار الأيتام ويرتهنون ثور الأرملة. ⁴ يبعدون المعوزين عن الطريق فيخبئ مساكين الأرض جميعاً. ⁵ ها هم كالحمير الوحشية في البرية يخرجون إلى عملهم مبكرين إلى الفريسة ولهم البرية طعام لبنينهم. ⁶ يحضون حقلأ ليس لهم ويقطفون كرم الشيرير. ⁷ يبيتون عراء بلا لباس لا غطاء لهم في البرد ⁸ فيبللون من مطر الجبال لا مأوى لهم فيلتصقون بالصخور. ⁹ يخطفون اليتيم عن الثدي ويرتهنون على المسكين ¹⁰ فيذهبون عراء لا لباس لهم ويحملون الحزم وهم جائعون. ¹¹ يعصرون الزيتون في الرحي ويدوسون في المعصرة وهم عطاش. ¹² في المدينة أناس ينتجبون وأنفاس المجرحين تستغيث والله لا يلتفت إلى الصلاة. ¹³ وآخرون تمرّدوا على الثور ولم يعرفوا طرّقه ولا استقرّوا في سبله. ¹⁴ عند طلوع النور يقوم القاتل ويقتل المعوز والمسكين وفي الليل يكون لصاً. ¹⁵ وعين الزاني تترقّب العنمة يقول في نفسه: لا تبصرنني عين فيجعل برّفاً على وجهه. ¹⁶ ينقبون البيوت في الظلام ويعلقون على أنفسهم في النهار فلا يعرفون النور ¹⁷ لأنّ الصبح وظلّ الموت شيء واحد لهم إذ إنهم اعتادوا أهوال ظلّ الموت. ¹⁸ ينسابون أخفاء على وجه المياه. أملاكهم ملعونة على الأرض لا يتوجّه أحد إلى كرومهم. ¹⁹ القحط والقيظ يبيلعان مياه الثلج وهكذا مثوى الأموات يبيلع الخاطئين ²⁰ تنساه الرجم ويتذوّقه الدود ولا يعود يذكر والإثم

يُحَطَّمُ كَالشَّجَرَةِ. ²¹ يُسِيءُ إِلَى الْعَاقِرِ الَّتِي لَا تَلِدُ وَلَا يُحْسِنُ إِلَى الْأَرْمَلَةِ. ²² لَكِنَّ الَّذِي بِقَوْتِهِ يَجْرُ الْمُقْتَدِرِينَ يَقَوْمُ فَلَا يَأْمَنُونَ عَلَى حَيَاتِهِمْ. ²³ يُؤْتِيهِمُ الطَّمَأْنِينَةَ فَيَرْتَاحُونَ إِلَيْهَا إِلَّا أَنَّ عَيْنِيهِ عَلَى طُرُقِهِمْ. ²⁴ تَرَفَّعُوا قَلِيلًا ثُمَّ لَمْ يَكُونُوا. إِنْهَارُوا وَحُصِدُوا كَسَائِرِ النَّاسِ وَقُطِعُوا كَرُؤُوسِ السَّنَابِلِ. ²⁵ وَإِلَّا فَمَنْ إِذَا يُكْذِبُنِي وَيَجْعَلُ كَلَامِي لَا شَيْءَ

نشيد في قدرة الله

25 ¹ فَأَجَابَ بِلَدُّ الشُّوجِيِّ وَقَالَ: ² ((لَهُ السُّلْطَانُ وَالْفَرْعُ لِمُجَلِّ السَّلَامِ فِي أَعَالِيهِ. ³ هَلْ مِنْ عَدَدٍ لِحُنُودِهِ أَمْ هَلْ مِنْ أَحَدٍ لَا يُشْرِقُ عَلَيْهِ نَوْرُهُ؟ ⁴ كَيْفَ يَكُونُ الْإِنْسَانُ بَارًّا لَدَى اللَّهِ أَوْ مَوْلُودُ الْمَرْأَةِ طَاهِرًا؟ ⁵ هَا إِنَّ الْقَمَرَ نَفْسَهُ غَيْرُ مُنِيرٍ نِي عَيْنِيهِ وَالْكَوَاكِبَ لَا تَقَاءَ لَهَا ⁶ فَكَيْفَ إِذَا الْإِنْسَانُ الدُّودَةَ وَابْنُ آدَمَ الْيَرْقَانَةَ؟)).

بلد يتكلم بالباطل

26 ¹ فَأَجَابَ أَيُّوبُ وَقَالَ: ² ((كَيْفَ أَعْنَتَ مَنْ لَا قُوَّةَ لَهُ وَخَلَّصْتَ ذِرَاعًا لَا قُدْرَةَ لَهَا؟ ³ وَكَيْفَ أَشْرْتَ عَلَى مَنْ لَا حِكْمَةَ لَهُ وَكَشَفْتَ لَهُ تَدَابِيرَ كَثِيرَةً؟ ⁴ إِلَى مَنْ وَجَّهْتَ الْكَلَامَ وَرُوحُ مَنْ انبَثَقَ مِنْكَ؟ تَعَالَى اللَّهُ ⁵ تَرْتَعِدُ الْأَشْبَاحُ مِنْ تَحْتِ الْمِيَاهِ وَسُكَّانِهَا ⁶ مَثْوَى الْأَمْوَاتِ مَكْشُوفٌ لَدَيْهِ وَالْهَآوِيَةُ لَا حِجَابَ عَلَيْهَا. ⁷ يَمُدُّ الشَّمَالَ عَلَى الْخَوَاءِ وَيُعَلِّقُ الْأَرْضَ عَلَى الْعَدَمِ. ⁸ يَخْزُنُ الْمِيَاهَ فِي غُيُومِهِ فَلَا يَتَخَرَّقُ الْعَمَامُ تَحْتَهَا. ⁹ يَحْبُبُ وَجْهَ عَرْشِهِ وَقَدْ نَشَرَ عَلَيْهِ عَمَامَهُ ¹⁰ رَسَمَ دَائِرَةَ عَلَى وَجْهِ الْمِيَاهِ نَحْوَ مُلْتَقَى النُّورِ وَالظَّلَامِ. ¹¹ أَعْمَدَةُ السَّمَاءِ تَتَرَعَزُ وَتَفْرَعُ مِنْ رَجْرِهِ. ¹² بِقُوَّتِهِ هَيَّجَ الْبَحْرَ وَبِفِطْنَتِهِ حَطَّمَ رَهَبَ. ¹³ بِنَفْسِهِ كَنَسَ السَّمَوَاتِ وَيُدُّهُ طَعْنَتِ الْحَيَّةِ الْهَارِبَةِ. ¹⁴ تِلْكَ أَبْعَادُ طُرُقِهِ وَهَمْسُ خَفِيفٍ نَسَمَعُهُ مِنْ كَلَامِهِ. أَمَّا رَعْدُ جَبْرُوتِهِ فَمَنْ يُدْرِكُهُ؟)).

أيوب البريء يعلم بقدرة الله

27 ¹ وَعَادَ أَيُّوبُ إِلَى ضَرْبِ مَثَلِهِ فَقَالَ: ² ((حَيَّ اللَّهُ الَّذِي يَرْفُضُ حَقِّي وَالْقَدِيرُ الَّذِي مَرَّرَ نَفْسِي. ³ مَا دَامَ نَفْسِي فِيَّ وَرُوحُ اللَّهِ فِي أَنْفِي ⁴ لَنْ تَنْطِقَ بِالسُّوءِ شَفَتَايَ وَلَا يُنْتَمِمْ لِسَانِي بِالْبُهْتَانِ ! ⁵ حَاشَى لِي أَنْ أُبْرِّرَكُمْ. إِلَى أَنْ تَفِيضَ رُوحِي لَا أَقْلَعُ عَنْ كِمَالِي. ⁶ تَمَسَّكْتُ بِبِرِّي فَلَا أُرْخِيهِ لِأَنَّ ضَمِيرِي لَا يَخْجَلُ عَلَى يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِي. ⁷ فَلْيَكُنْ عَدُوِّي كَالشَّرِيرِ وَمُقَاوِمِي كَالْمُسِيءِ. ⁸ فَإِنَّهُ مَا عَسَى حَبِطُ الْكَافِرِ إِذَا قَطَعَهُ اللَّهُ وَنَزَعَ حَيَاتَهُ! ⁹ أَفَيَسْمَعُ اللَّهُ صُرَاخَهُ إِذَا نَزَلَ بِهِ ضَيْقٌ ¹⁰ أَمْ تَكُونُ لَهُ لُدَّةٌ بِالْقَدِيرِ وَيَدْعُو إِلَى اللَّهِ فِي كُلِّ حِينٍ؟ ¹¹ إِنِّي أَعْلَمُكُمْ قُدْرَةَ اللَّهِ وَلَا أَكْتُمُ مَا عِنْدَ الْقَدِيرِ ¹² فَإِنَّكُمْ جَمِيعًا قَدْ عَايَنْتُمْ فَمَا بِالْكُمْ تَنْطِقُونَ بِالْبَاطِلِ؟ النُّظْرِيَّةُ الْمَوَالِيَّةُ لِلتَّقَالِيدِ ¹³ هَذَا نَصِيبُ الرَّجُلِ الشَّرِيرِ عِنْدَ اللَّهِ وَمِيرَاثُ الظَّالِمِينَ الَّذِي يَنَالُونَهُ مِنَ الْقَدِيرِ. ¹⁴ إِنْ كَثُرَ بَنُوهُ فَلِلْسَيْفِ وَدُرِّيَّتِهِ لَا تَشْبَعُ حُبْرًا ¹⁵ وَالْبَاقُونَ يُدْفَنُونَ بِالْوَبَاءِ وَأَرَامِلُهُ لَا يَبْكِينَ عَلَيْهِمْ. ¹⁶ إِذَا كَثُرَ الْفِضَّةُ مِثْلَ التُّرَابِ وَكَدَّسَ الْمَلَابِسَ كَالطِّينِ ¹⁷ فَلْيُكَدِّسْهَا فَالْبَارُّ يَلْبَسُهَا وَالْفِضَّةُ يَرِثُهَا الْبَرِيءُ. ¹⁸ بَنَى مِثْلَ الْعُنَّةِ بَيْتَهُ وَكَالنَّاطُورِ الَّذِي يَنْصَبُ كَوْحَهُ. ¹⁹ يَضْجَعُ غَنِيًّا وَلَا يُدْفَنُ يَفْتَحُ عَيْنِيهِ وَلَا يَكُونُ. ²⁰ تُدْرِكُهُ الْأَهْوَالُ كَالْمِيَاهِ وَفِي اللَّيْلِ تَخْطُفُهُ الزُّوْبَعَةُ. ²¹ تَأْخُذُهُ السَّمُومُ فَيَذْهَبُ وَتَقْتَلِعُهُ مِنْ مَقَرِّهِ. ²² تَهْوِي عَلَيْهِ وَلَا تُشْفِقُ وَهُوَ هَارِبٌ مِنْ يَدَيْهَا ²³ فَيُصَفِّقُ عَلَيْهِ بِالْكَفَّيْنِ وَيُصَفِّرُ عَلَيْهِ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ.

4. مديح الحكمة

لا يدرك الإنسان الحكمة

28 ¹ إِنَّ لِلْفِضَّةِ مَنَاجِمَ وَلِلذَّهَبِ مَكَانًا يُنْفَى فِيهِ. ² وَالْحَدِيدُ يُسْتَخْرَجُ مِنَ التُّرَابِ وَالْحَجَرُ الْمَضْهُورُ يَصِيرُ نُحَاسًا. ³

جَعَلُوا لِلظُّلْمَةِ حَدًّا وَبَحَثُوا فِي كُلِّ زَاوِيَةٍ عَنِ الْحَجَرِ الَّذِي فِي الظُّلَامِ وَظِلَالِ المَوْتِ. ⁴ حَفَرُوا نَفَقًا بَعِيدًا عَنِ المَسَاكِينِ وَعَنِ الأَمَاكِينِ الَّتِي نَسِيَتْهَا القَدَمُ فَهُمُ عَلَى بُعْدٍ مِنَ النَّاسِ يَتَدَلَّوْنَ مُرْتَجِحِينَ. ⁵ الأَرْضُ الَّتِي يَخْرُجُ مِنْهَا الخُبْرُ انْقَلَبَ مَا تَحْتَهَا كَمَا بِالنَّارِ. ⁶ صَخْرُهَا مَكَانُ السَّفِيرِ وَفِيهَا أَتْرِبَةُ الذَّهَبِ. ⁷ سَبِيلٌ لَمْ يَعْرِفْهُ الكَاسِرُ وَلَمْ تَبْصُرْهُ عَيْنُ النَّسْرِ ⁸ وَلَمْ تَطَّأهُ الضَّوَارِي وَلَمْ يَسْلُكْهُ الأَسَدُ. ⁹ بَسَطُوا أَيْدِيَهُمْ إِلَى الصَّوَانِ وَقَلَبُوا الجِبَالَ مِنْ أُصُولِهَا. ¹⁰ فِي الصُّخُورِ حَفَرُوا أَنْفَاقًا وَكُلُّ ثَمِينِ عُيُونِهِمْ رَأَتْهُ. ¹¹ فَحَصَّوْا يَنَابِيعَ الأَنْهَارِ وَأَخْرَجُوا المَكْنُونَاتِ إِلَى النُّورِ. ¹² أَمَّا الحِكْمَةُ فَأَيَّنَ تَوَجَّدَ وَالفِطْنَةُ أَيَّنَ مَقْرَاهَا؟ ¹³ لَا يَعْرِفُ الإِنْسَانُ قِيمَتَهَا وَلَا وُجُودَ لَهَا فِي أَرْضِ الأَحْيَاءِ. ¹⁴ العَمْرُ قَالَ: لَيْسَتْ فِيَّ وَالبَحْرُ قَالَ: لَيْسَتْ عِنْدِي. ¹⁵ لَا يُعْطَى الإِبْرِيزُ بَدَلًا مِنْهَا وَلَا تَوَزُنُ الفِضَّةُ ثَمَنًا لَهَا ¹⁶ وَلَا يُسَاوِيهَا ذَهَبٌ أَوْ فِيرٌ وَلَا الجَزَعُ الكَرِيمُ وَلَا السَّفِيرُ ¹⁷ وَلَا يُقَاسُ بِهَا الذَّهَبُ وَلَا الرُّجَاجُ وَلَا تُبَدَّلُ بِأَوَانِي الذَّهَبِ الخَالِصِ. ¹⁸ لَا يُذَكَّرُ مَعَهَا المَرْجَانُ وَلَا البَلُّورُ وَاسْتِخْرَاجُ الحِكْمَةِ يَفُوقُ اسْتِخْرَاجَ اللَّائِي. ¹⁹ لَا يُقَاسُ بِهَا يَاقُوتُ كُوشَ الأَصْفَرِ وَلَا يُسَاوِيهَا الذَّهَبُ الخَالِصِ. ²⁰ لَكِنْ مِنْ أَيَّنَ تَأْتِي الحِكْمَةُ وَالفِطْنَةُ أَيَّنَ مَقْرَاهَا؟ ²¹ إِنَّهَا مَحْجُوبَةٌ عَنِ عَيْنِي كُلِّ حَيٍّ وَمُتَوَارِيَةٌ عَنِ طَيْرِ السَّمَاءِ. ²² الهَاوِيَةُ وَالمَوْتُ قَالَا: قَدْ بَلَغَ مَسَامِعُنَا خَبْرُهَا. ²³ اللهُ يُبْصِرُ سُبُلَهَا وَهُوَ عَالِمٌ بِمَكَانِهَا ²⁴ لِأَنَّهُ بَنَظَرَ إِلَى أَقَاصِي الأَرْضِ وَيَرَى جَمِيعَ مَا تَحْتَ السَّمَوَاتِ. ²⁵ وَحِينَ جَعَلَ لِلرِّيحِ وَزَنًا وَعَايِرَ المِيَاءِ بِمِقْدَارٍ ²⁶ وَجَعَلَ أَحْكَامًا لِلْمَطَرِ وَسَبِيلًا لِلرُّعُودِ القَاصِفَةِ ²⁷ حِينَئِذٍ رَأَاهَا وَأَخْبَرَ بِهَا وَثَبَّتَهَا وَسَبَّرَهَا ²⁸ وَقَالَ لِلْبَشَرِ: هَا إِنَّ مَخَافَةَ الرَّبِّ هِيَ الحِكْمَةُ وَاجْتِنَابُ الشَّرِّ هُوَ الفِطْنَةُ)).

هـ. خاتمة الحوار

شكاوى أيوب ودفاعه عن نفسه

29 ¹ وَعَادَ أَيُوبُ إِلَى ضَرْبِ مَثَلِهِ فَقَالَ: ² ((مَنْ لِي بِمِثْلِ الشُّهُورِ السَّالِفَةِ وَمِثْلِ؟ إِنَّمَا الَّتِي كَانَ اللهُ فِيهَا حَافِظِي ³ حِينَ كَانَ مِصْبَاحُهُ يُضِيءُ عَلَى رَأْسِي فَأَسْلُكُ الظُّلْمَةَ نَبَ نُورِهِ ⁴ حِينَ كُنْتُ فِي التَّامِ خَرِينِي وَكَانَ اللهُ يُجَالِسُنِي فِي خَيْمَتِي ⁵ وَالقَدِيرُ لَمْ يَزَلْ مَعِي وَصِيبَتِي يُحِيطُونَ لِي ⁶ وَأَغْسِلُ قَدَمِي بِاللَّبَنِ الخَلِيبِ وَالصَّخْرُ يُفِيضُ لِي أَنهَارًا مِنَ الزَّيْتِ ⁷ وَأَخْرُ! إِلَى بَابِ المَدِينَةِ وَانْخِذْ فِي السَّاحَةِ مَجْلِسِي. ⁸ يَرَانِي أَلْ! ثَمْبَانُ فَيَتَوَارَرْنَ وَالشُّيُوحُ يَقِفُونَ مُنْتَصِبِينَ. ⁹ الأَعْيَانُ يُمَسِّكُونَ عَنِ الكَلَامِ وَيَجْعَلُونَ أَيْدِيَهُمْ عَلَى أَفْوَاهِهِمْ. ¹⁰ يَتَخَافْتُ صَوْتِ الرُّؤَسَاءِ وَتَلْصِقُ أَلْسِنَتُهُمْ بِأَحْناكِهِمْ. ¹¹ وَإِذَا سَمِعْتَنِي أَدُنُّ هُنَّائِنِي وَإِذَا رَأْتَنِي عَيْنٌ شَهِدَتْ لِي ¹² لِأَنِّي كُنْتُ أَنْجِي المِسْكِينَ المُسْتَغِيثِ وَالبَيْتِيمَ الَّذِي لَا مُعِينَ لَهُ ¹³ فَتَحَلُّ عَلَيَّ بَرَكَاتُهُ المَائِتِ وَأَجْعَلُ قَلْبَ الأَرْمَلَةِ يَتَهَلَّلُ. ¹⁴ لَيْسَتْ البِرُّ فَكَانَ لِبَاسِي وَكَانَ حَتَّى حُلَّةً وَتَاجًا لِي. ¹⁵ كُنْتُ عَيْنًا لِلأَعْمَى وَرِجُلًا لِلأَعْرَجِ ¹⁶ وَكُنْتُ أَبًا لِلْمَسَاكِينِ أَسْتَقْصِي قَضِيَّةَ مَنْ لَمْ أَعْرِفْهُ ¹⁷ وَأُحْطِمُ أُنْيَابَ الظَّالِمِ وَأَنْزَعُ قَرِيصَتَهُ مِنْ بَيْنِ أَسْنَانِهِ. ¹⁸ وَكُنْتُ أَقُولُ إِنِّي سَآمُوتُ فِي عُشِيِّ وَكَالزَّمَلِ أُرْدَادُ أَيَّامًا ¹⁹ وَجُدُورِي مُنْفَتِحَةٌ عَلَى المِيَاهِ وَالنَّدَى يَبِيْتُ عَلَى أَغْصَانِي ²⁰ وَقَدْ تَجَدَّدَ مَجْدِي لَدَيَّ وَازْدَادَتْ قُوسِي قُوَّةً فِي يَدِي. ²¹ يَسْتَمِعُونَ لِي مُنْتَظِرِينَ وَيُنْصِتُونَ لِمَشُورَتِي ²² وَعَلَى كَلَامِي لَا يَزِيدُونَ وَأَقُولِي تَقَطَّرَ عَلَيْهِمْ. ²³ يَنْتَظِرُونَنِي كَمَا يُنْتَظَرُ الغَيْثُ وَيَفْتَحُونَ أَفْوَاهَهُمْ كَأَنِّي مُتَأَخِّرُ المَطَرِ. ²⁴ أَبْسِسُ لَهُمْ فَلَا يُصَدِّقُونَ وَلَا يَقُونُهُمْ نُورٌ وَجْهِي. ²⁵ أَخْتَارُ طَرِيقَهُمْ فَأَجْلِسُ فِي الصَّدْرِ وَأَحِلُّ حُلُولَ المَلِكِ مِنَ الجَيْشِ وَالمُعْرِي مِنَ المَحْزُونِينَ.

30 ¹ أَمَّا الآنَ فَقَدْ صَحِكَ مِنِّي مَنْ يَصْغُرُنِي فِي الأَيَّامِ مَنْ كُنْتُ أَنفُ أَنْ أَجْعَلَ آبَاءَهُمْ مَعَ كِلَابٍ غَنَمِي. ² وَبِقُوَّةِ أَيْدِيهِمْ فَمَاذَا كُنْتُ أَصْنَعُ وَقَدْ فَقَدُوا أَشْدَّهُمْ؟ ³ جَفَّفَهُمُ العَوْرُ وَالجُوعُ أُولَيْكَ الَّذِينَ يَهْرَبُونَ إِلَى القِفَارِ إِلَى الظُّلَامِ وَالدَّمَارِ

والخراب⁴ ويقطفون الملاح بين الشيح وخبرهم جذر الرتم.⁵ يطردون من الحصر ويصاح عليهم أمثال اللصوص⁶ فيسكنون في منحدرات الأودية وفي مغاور التراب والصخور.⁷ ينهقون بين الشيح ويتكدسون تحت الأشواك.⁸ أبناء أحمق وأبناء من بلا اسم قد دجروا من الأرض.⁹ أما الآن فصرت لهم أغنية وأصبحت عندهم مثلاً¹⁰ وقد اشمازوا مني وابتعدوا عني ولا يحتمون أن يبصقوا في وجهي.¹¹ وإذا أرخى الله وترى وأذني أطلقوا عنانهم في وجهي.¹² قام السفلة عن يميني يُعثرون قدمي ويمهدون إلي سبل المصيبة¹³ ويقطعون علي الطريق ويساهمون في هلاكي ولا يحتاجون إلي معين.¹⁴ كأنما يدخلون من ثغرة واسعة ويتدهورون بين الردم.¹⁵ قد تهافتت علي الأحوال وطردت كرامتي كالريح وتلاشى خلاصي كالغيوم.¹⁶ والآن تنهال نفسي علي وأيام بؤس أخذتني.¹⁷ في الليل ينخر هذا عظامي من فوق والذين يقرضونني لا ينامون.¹⁸ قبض الألم على لياصي بقوة وشدني كما يشدني قميصي.¹⁹ ألقاني في الوحل فأشبهت التراب والرماد.²⁰ إليك أصرخ فما تجيبني وتوقفت فحدقت في.²¹ أصبحت لي عدواً قاسياً وبؤة يدك حملت علي.²² حطفتني وعلى الريح أركبتني وأذابتني العاصفة.²³ فعلمت أنك إلى الموت تُعيدني إلى دار سيعاد كل حي²⁴ لا شك أن اليد لا تمُد إلى الخراب وفي الانهيار تأتي النجدة²⁵ ألم أبك لمن اشتد عليه يومه؟ ألم تثر نفسي للمسكين؟²⁶ لكن حين توقعت الخير غشيني الشرّ وحين انتظرت النور غشيني الظلام.²⁷ فارت أحشائي ولم تهدأ وبادرتني أيام الشقاء.²⁸ أمشي مسفوعاً لا من الشمس أقوم في الجماعة مستغيثاً.²⁹ صرت أخوا لبنات أوى ورفيقاً للنعام.³⁰ إسودّ جلدي علي واحترق عظمي من الحمى.³¹ صارت كنارتي للنياحة ومزاري لصوت النكاء.

دفاع أيوب عن نفسه

31¹ قد عاهدت عيني أن لا أصدق في عذراء² فما يكون النصيب من عند الله من فوق والميراث من عند القدير من الأعالى؟³ أليست البلية للظالم والمصيبة لفاعلي الآثام؟⁴ أليس هو يبصر طريقي ويحصى جميع خطواتي؟⁵ هل سرت في الباطل وأسرعت رجلي إلى المكيدة؟⁶ ليزني في ميزان البر فيعرف الله سلامتي.⁷ إن حادت خطواتي عن السبيل أو سار قلبي وراء عيني أو علق براحتي عيب⁸ فلازرع أنا ويأكل آخر ولتستأصل فروعِي.⁹ إن كان قلبي قد هام بامرأة أو ترصدت على باب قريبي¹⁰ فلتطحن امرأتي لآخر وليقع عليها آخرون¹¹ فإنها فاحشة جريمة تُرفع إلى القضاة¹² ناز تاكل حتى إلى الهاوية وتستأصل غلتي بأسرها¹³ إن كنت استهنت بحق عبدي أو أمتي في دعوها علي¹⁴ فماذا أصنع حين يقوم الله كيف أجيبه حيز يحق؟¹⁵ أليس الذي صنعني في البطن هو صنعهما وواحد كؤننا في الرجم؟¹⁶ هل منعت البائسين أو أكلت عين الأرملة¹⁷ أو أكلت كسرتي وحديس ولم يأكل منها اليتيم؟¹⁸ بل منذ صباي شب معي كأني أبوه ومن بطن أمي هديته.¹⁹ هل رأيت هالكاً من العري أو مسكيناً لا كسوة له²⁰ ولم تباركني كليته وقد استدفأ بجزه غني²¹ وإن رفعت يدي على اليتيم عالماً بأن القضاء يسدني²² فلنستط كتفي من كاهلي ولتكرس ذرعي من مفصلها²³ فإن مصيبة الله تُزعني ولا قدرة لي أمام جلاله.²⁴ هل جعلت في الذهب بقتي أم قلت للإبريز: أنت أمني؟²⁵ هل فرحت بأن غناي جزيل وأن يدي قد أصابت كثيراً؟²⁶ هل نظرت إلى الشمس حين سطعت أو إلى القمر يسير بالبهاء²⁷ فافتتن قلبي سراً وأرسلت يدي إليهما قبلة من فمي؟²⁸ إنهما جريمة تُرفع إلى القضاة لأنني أكون قد كفرت بالله العلي.²⁹ هل فرحت بهلاك مبعضي أو شمت إذا ناله سوء؟³⁰ بل لم أدع فمي يخطأ بأن يطلب نفسه بلعنة.³¹ ألم يكن أهل خيمتي يقولون: من يأتي بأحد لم يشبع من لحم مائدته؟

³² إِنَّهُ لَمْ يَبْتَ غَرِيبٌ فِي الْخَارِجِ بَلْ كُنْتُ أَفْتَحُ بَابِي لِابْنِ السَّبِيلِ. ³³ هَلْ كُنْتُ مَعْصِيَتِي كَمَا يَفْعَلُ النَّاسُ إِضْمَارًا لِلِإِثْمِ فِي صَدْرِي ³⁴ إِذْ خَفْتُ مِنَ الْجُمْهُورِ وَخَشِيتُ احْتِقَارَ الْعَشَائِرِ فَصَمْتُ وَلَمْ أَخْرُجْ إِلَى الْبَابِ؟ ³⁵ مَنْ لِي بِمَنْ يَسْمَعُنِي؟ هَذَا تَوْقِيعِي فَلِجُنْبِي الْقَدِيرِ. وَالكِتَابُ الَّذِي كَتَبَهُ خَصْمِي ³⁶ فَلأَحْمِلَنَّهُ عَلَيَّ كَيْفِي وَلَا عَصْبَتَهُ تَاجًا لِرَأْسِي. ³⁷ أَبِينُ لَهُ عَدَدٌ خَطَوَاتِي وَأَتَقَدَّمُ إِلَيْهِ تَقَدُّمَ رَيْسٍ. ³⁸ إِنْ صَرَخْتُ عَلَيَّ أَرْضِي وَبَكَتْ مَعَهَا أَخَادِيدُهَا ³⁹ أَوْ أَكَلْتُ غَلَّتْهَا بِلَا فِضَّةٍ أَوْ قَضَيْتُ عَلَى نَفْسِي أَرْبَابَهَا ⁴⁰ فَلْيَنْبُتِ الْعَوْسُجُ فِيهَا بَدَلُ الْحِنِطَةِ وَالشُّوكُ بَدَلُ الشَّعِيرِ)). تَمَّتْ أَقْوَالُ أَيُّوبِ

ج. خُطْبُ أَلِيَهُو

تَدْخُلُ أَلِيَهُو

¹ 32 فَأَمْسَكَ هَؤُلَاءِ الرِّجَالُ الثَّلَاثَةَ عَنْ مُحَاوَرَةِ أَيُّوبِ لِاعْتِقَادِهِ نَفْسَهُ بَارًّا. ² فَغَضِبَ أَلِيَهُو بِنُ بَرَكْنَيْلِ الْبُوزِيِّ، مِنْ عَشِيرَةِ أَيَّامٍ. غَضِبَ غَضَبًا شَدِيدًا عَلَى أَيُّوبِ، لِزَعْمِهِ أَنَّهُ أَبْرٌ مِنَ اللَّهِ. ³ وَغَضِبَ غَضَبًا شَدِيدًا عَلَى أَصْدِقَائِهِ الثَّلَاثَةِ، لِأَنَّهُمْ لَمْ يَجِدُوا جَوَابًا، وَمَعَ ذَلِكَ فَقَدَ أَثْمُوا أَيُّوبَ. ⁴ وَكَانَ أَلِيَهُو قَدْ انْتَهَرَ أَيُّوبَ مُمَسِّكًا عَنِ الْكَلَامِ، لِأَنَّ الْآخَرِينَ كَانُوا أَكْبَرَ مِنْهُ سِنًا. ⁵ فَلَمَّا رَأَى أَلِيَهُو أَنَّهُ لَمْ يَبِقَ جَوَابٌ فِي أَفْوَاهِ الرِّجَالِ الثَّلَاثَةِ، غَضِبَ غَضَبًا شَدِيدًا، ⁶ وَأَجَابَ أَلِيَهُو بِنُ بَرَكْنَيْلِ الْبُوزِيِّ وَقَالَ: ((إِنِّي صَغِيرٌ فِي الْأَيَّامِ وَأَنْتُمْ شَيْوخٌ. لِذَلِكَ تَرَجَعْتُ وَهَبْتُ أَنْ أَبْدِيَ لَكُمْ عِلْمِي. ⁷ وَقُلْتُ إِنَّ السِّنَّ تَنْكَلِمُ وَكَثْرَةُ السِّنِّ تَخْبِرُ بِالْحِكْمَةِ. ⁸ لَكِنَّ فِي الْبَشَرِ رُوحًا وَنَسَمَةَ الْقَدِيرِ تَجْعَلُهُمْ أَذْكَيَاءَ ⁹ لَيْسَ الْمُسِنَّونَ هُمُ الْحُكَمَاءُ وَلَا الشُّيُوخُ هُمُ الْفَطْنُونَ لِلْحَقِّ. ¹⁰ لِذَلِكَ قُلْتُ: اسْمَعُوا لِي فَأَبْدِيَ أَنَا أَيْضًا عِلْمِي. ¹¹ فَإِنِّي انْتَهَرْتُ أَقْوَالَكُمْ وَأَصْغَيْتُ إِلَى حُجَجِكُمْ مُدَّةً بَحَثْتُمْ عَنِ الْكَلِمَاتِ. ¹² وَإِلَيْكُمْ رَكَّزْتُ انْتِبَاهِي فَلَمْ يَكُنْ فِيكُمْ مَنْ أَفْحَمَ أَيُّوبَ مُجِيبًا عَلَى كَلَامِهِ. ¹³ لَا تَقُولُوا: إِنَّا وَجَدْنَا الْحِكْمَةَ إِنَّمَا اللَّهُ رَاذِلُهُ لَا الْإِنْسَانَ. ¹⁴ لَمْ يَرِصْفْ عَلَيَّ الْكَلِمَاتُ فَلَا أُجِيبُهُ بِأَقْوَالِكُمْ. ¹⁵ لَقَدْ تَحَيَّرُوا وَلَمْ يُجِيبُوا وَقَدْ سُلِبَتْ مِنْهُمْ الْكَلِمَاتُ ¹⁶ فَانْتَهَرْتُ لِأَنَّهُمْ اِتَّكَلَمُوا وَتَوَقَّفُوا فَلَمْ يُجِيبُوا مِنْ بَعْدُ. ¹⁷ وَالآنَ أُجِيبُ أَنَا بِدَوْرِي وَأَبْدِيَ أَنَا أَيْضًا عِلْمِي ¹⁸ فَإِنِّي مَلِيءٌ بِالْكَلِمَاتِ وَرُوحٌ بَاطِنِي يُضَافِقُنِي. ¹⁹ إِنْ جَوْفِي كَخَمْرٍ لَا مَخْرَجَ لَهَا كَمِنْفَاحٍ حَدَادٍ يَكَادُ يَنْشَقُّ. ²⁰ لِأَتَكَلَّمَنَّ فَيَفْرَجَ عَنِّي أَفْتَحُ شَفْتَيْ وَأُجِيبُ. ²¹ لَا أَحَابِي إِنْسَانًا وَلَا أَتَمَلَّقُ بَشَرًا بِالْأَلْقَابِ ²² لِأَنِّي لَا أَعْرِفُ التَّمَلُّقَ وَالْآنَ فَإِنَّ صَاحِبِي يَذْهَبُ بَعْدَ قَلِيلٍ.

دِفَاعُ أَلِيَهُو عَنِ تَأْدِيبِ اللَّهِ وَعَظْمَتِهِ

¹ 33 فَاسْمَعْ يَا أَيُّوبُ أَقْوَالِي وَاصْغِ إِلَى كَلَامِي كَلِّهِ. ² إِنِّي فَتَحْتُ فَمِي وَلِسَانِي نَطَقَ فِي حَنَكِي. ³ إِنَّمَا كَلَامِي مِنْ قَلْبٍ مُسْتَقِيمٍ وَشَفَتَايَ تَنْطِقَانِ بِعِلْمٍ صَادِقٍ. ⁴ رُوحُ اللَّهِ هُوَ الَّذِي صَنَعَنِي وَنَسَمَةُ الْقَدِيرِ أَحْيَيْتَنِي. ⁵ أُجِيبُنِي إِنْ اسْتَطَعْتَ تَأْهَبُ أَمَامِي وَانْتَصِبْ. ⁶ إِنَّمَا أَنَا نَظِيرُكَ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ طِينٍ جُبِلْتُ أَنَا أَيْضًا ⁷ فَلَا رَعْبِي يَرُوعُكَ وَلَا سُلْطَانِي يَثْقُلُ عَلَيْكَ. ⁸ لَكِنَّكَ قُلْتَ عَلَى أُنْفِي - وَقَدْ سَمِعْتَ مَا نَطَقَتْ بِهِ -: ⁹ ((إِنِّي طَاهِرٌ بِلَا مَعْصِيَةٍ إِنِّي نَقِيٌّ وَلَا إِثْمٌ فِيَّ. ¹⁰ وَإِنَّمَا هُوَ يَجِدُ عَلَاءً عَلَيَّ وَيَحْسُبُنِي عَدُوًّا لَهُ. ¹¹ يَجْعَلُ رِجْلِي فِي مِقْطَرَةٍ وَيَتَرَصَّدُ جَمِيعَ سُبُلِي)). ¹² فَأُجِيبُكَ أَنَّكَ فِي هَذَا غَيْرُ مُحَقِّقٍ فَإِنَّ اللَّهَ أَكْبَرُ مِنَ الْإِنْسَانِ. ¹³ فَمَا بِأَلْكَ تُخَاصِمُهُ؟ أَلَأَنَّهُ لَا يُجِيبُ عَنِ جَمِيعِ أَعْمَالِهِ؟ ¹⁴ إِنْ اللَّهُ يَتَكَلَّمُ بِطَرِيقَةٍ تَمْ بِأُخْرَى وَلَا تَشْعُرُ بِذَلِكَ. ¹⁵ فِي حُلْمٍ، فِي رُؤْيَا اللَّيْلِ حِينَ يَقَعُ السُّبَاتُ عَلَى الْأَنَامِ وَهُمْ نَائِمُونَ عَلَى مَضَاجِعِهِمْ. ¹⁶ حِينَئِذٍ يَفْتَحُ آذَانَ النَّاسِ وَيَخْتِمُ عَلَى إِنْذَارِهِمْ ¹⁷ لِيَصْرِفَ الْإِنْسَانَ عَنِ عَمَلِهِ وَيَمْحُو الْكِبْرِيَاءَ عَنِ الرَّجُلِ ¹⁸ فَيَقِي نَفْسَهُ مِنَ الْهُوَّةِ وَحَيَاتِهِ مِنْ عُبُورِ الْقَنَاطَةِ. ¹⁹ يُؤَدَّبُ بِالْأَلَمِ عَلَى مَضْجَعِهِ وَفِي عِظَامِهِ صِرَاعٌ شَدِيدٌ. ²⁰ تَعَافُ حَيَاتُهُ الْخُبْزَ وَنَفْسُهُ لَذِيذَ الطَّعَامِ. ²¹ يَذُوبُ لَحْمُهُ عَنِ الْعِيَانِ وَتُعْرَى عِظَامُهُ الْمَخْفِيَّةَ ²² وَقَدْ دَنَتْ نَفْسُهُ مِنَ الْهُوَّةِ وَحَيَاتِهِ مِنْ

المُهْلِكِينَ. ²³ إِنْ وَجَدَ مَلَكَ شَفِيعَ لَهُ وَسِيطَ مِنْ بَيْنِ الْأَلْفِ لِيُعْلِمَ الْإِنْسَانَ بِوَاجِبِهِ ²⁴ وَيَرْحَمَهُ وَيَقُولُ: أَعْفِهِ مِنَ الْهُبُوطِ فِي الْهُوَّةِ فَقَدْ وَجَدْتَ فِدِيَّةً. ²⁵ يَصِيرُ جَسَدُهُ أَعْصَى مِنْهُ وَهُوَ صَبِيٌّ وَيَعُودُ إِلَى أَيَّامِ شَبَابِهِ ²⁶ وَيَدْعُو إِلَى اللَّهِ فَيَرْضَى عَنْهُ حِينَئِذٍ يُعَايِنُ وَجْهَهُ بِالْهَتَافِ فَيُعِيدُ إِلَى الْإِنْسَانِ بَرَّهُ. ²⁷ فَيُرْتَمَ بَيْنَ النَّاسِ وَيَقُولُ: قَدْ خَطَبْتُ وَحَدَّثْتُ عَنِ الْإِسْتِقَامَةِ وَلَمْ يَحْزِنِي ²⁸ بَلِ افْتَدَى نَفْسِي مِنَ الْمُرُورِ بِالْهُوَّةِ وَحَيَاتِي تُبْصِرُ النُّورَ. ²⁹ هَذَا كُلُّهُ يَفْعَلُهُ اللَّهُ بِالْإِنْسَانِ لِمَرَّتَيْنِ وَثَلَاثًا ³⁰ لِيُعِيدَ نَفْسَهُ مِنَ الْهُوَّةِ وَيُنِيرَهَا بِنُورِ الْأَحْيَاءِ. ³¹ فَأَصْغَ يَا أَيُّوبُ وَاسْتَمِعْ لِي وَاسْكُتْ فَأَتَكَلَّمُ أَنَا ³² وَإِنْ كَانَتْ عِنْدَكَ كَلِمَاتٌ فَأَجِبْنِي تَكَلِّمْ، أَحِبُّ أَنْ أُوبِرَّكَ ³³ وَإِلَّا فَاسْتَمِعْ لِي أَنْتَ فَأَعْلَمِكَ الْحِكْمَةَ)).

فشل الحكماء الثلاثة في تبرئة الله

34 ¹ فواصل أليهو كلامه وقال: ² ((اسمعوا أقوالي أيها الحكماء وأصغوا إلي يا أصحاب المعرفة ³ فإن الأذن تختبر الأفعال كما يذوق الحنك الطعام. ⁴ أنا أن نُمَيِّرَ ما هو حق ولنعلم فيما بيننا ما هو حسن. ⁵ قال أيوب: ((إني بار لكن الله قد رفض حقي. ⁶ أكذب والحق لي وسهمه في مستعص وأنا بلا معصية. ⁷ أي رجل كأيوب يشرب الهرة كالماء ⁸ ويمشي في عشرة فاعلي الآثام ويسير مع ذوي الشرور. ⁹ فقد قال إنه لا ينفع الرجل أن يكون هواه في الله ¹⁰ لذلك اسمعوا لي يا أولي الأبواب حاش لله من الشر وللقدير من الظلم ¹¹ فإنه يجزي الإنسان على حسب أفعاله ويعامل الإنسان على حسب سبيله. ¹² لاشك أن الله لا يأتي بالشر والقدير لا يحرف الحق ¹³ من الذي وكله بالأرض ومن الذي كلفه بالدنيا كلها؟ ¹⁴ ولو لم يلنعت إلا إلى نفسه واستجمع روحه ونسمته ¹⁵ لفاضت روح جميع البشر معاً وعاد الإنسان إلى التراب. ¹⁶ فإن كنت ذا فهم فاسمع هذا وأصغ إلى صوت أقوالي. ¹⁷ أعل من يبغض الحق يحكم أم تؤنم البار العظيم؟ ¹⁸ القائل للملك: يا عديم الخير! وللعظماء: يا أشرار! ¹⁹ الذي لا يحابي الرؤساء ولا يفضل الغني على البائس لأنهم جميعاً أعمال يديه. ²⁰ يفاجنهم الموت في نصف الليل ويتزعزع الشعب ويهلك ويستأصل المقتدر بغير عناء ²¹ لأن عينيهِ على طرق الإنسان وهو يبصر جميع خطواته. ²² لا ظلمة ولا ظلال موت يتوارى فيها فاعلو الآثام ²³ لأن الله لا يضرب للإنسان موعداً ليمثل أمامه في القضاء ²⁴ بل يحطم العظماء من غير بحث ويقيم آخرين مكانهم. ²⁵ ذلك بأنه يعلم بأعمالهم ويقلبهم في ليلة فيسحقون. ²⁶ يصفعهم كأشرار على مشهد الناس ²⁷ فإنهم إنما ابتعدوا عنه ولم يفهموا شيئاً من طريقه ²⁸ حتى رفع إليه صراخ المسكين وهو يسمع صراخ المساكين. ²⁹ فإنه إذا سكن فمن يؤنمه؟ وإن حجب وجهه فمن يبصره؟ وعلى أمة أو على البشر كذلك ³⁰ يقيم إنساناً كافراً ملكاً من بين مصللي الشعب. ³¹ إن قيل لله: تحملت العقاب فلن أعود إلى ارتكاب الشر ³² فأرني ما لم أبصره وإن كنت قد فعلت إنما فلن أعود إلى فعله. ³³ أفي رأيك أن عليه أن يعاقب؟ بما أنك ترفض أحكامه إذ لك الاختيار وليس لي فتكلم بما تعلم. ³⁴ بل قد يقول لي أولو الأبواب والرجل الحكيم الذي يستمعني: ³⁵ إن أيوب يتكلم بلا علم وكلامه ليس عن فطنة. ³⁶ إذن فليمتحن أيوب حتى النهاية بسبب أجوبته التي هي أجوبة أهل الآثام. ³⁷ فإنه يزيد على خطيئته معصية فيزرع الريبة بيننا ويكثر أقواله على الله)).

الله يُبالي بشؤون الناس

35 ¹ وواصل أليهو كلامه وقال: ² ((أتعسب من العدل أن تقول: ((أنا أبر من الله؟)) قلت: ((ماذا يفيدك وأي

تَفْعِ لِي أَلَا أخطأ؟))⁴ أنا أجيئك بالكلام أنت وأصدقائك معك.⁵ تَطَلَّعْ إِلَى السَّمَاءِ وانظُرْ وتأمَلِ الغُيُومَ: إِنَّهَا أَرْفَعُ مِنْكَ.⁶ فَإِنْ خَطِئْتَ فَمَاذَا تَوَثَّرَ فِيهِ؟ وَإِنْ أَكْثَرْتَ مِنَ المَعَاصِي فَمَاذَا تُلْحِقُ بِهِ؟⁷ وَإِنْ كُنْتَ بَارًّا فِيمَاذَا تَمُنُّ عَلَيْهِ وَمَاذَا يَأْخُذُ مِنْ يَدِكَ؟⁸ إِنَّمَا شُرَكَ يَضُرُّ إِنْسَانًا مِثْلَكَ وَبِرُّكَ يَنْفَعُ ابْنَ آدَمَ.⁹ مِنْ كَثْرَةِ الظُّلْمِ يَصْرُخُونَ وَمِنْ أَدْرَجِ العُظَمَاءِ يَسْتَعِيثُونَ.¹⁰ وَلَكِنْ لَا يَقُولُونَ: أَيْنَ اللهُ الَّذِي صَنَعَنِي وَالَّذِي يُنْعِمُ بِالتَّرْنِيمِ لَيْلًا¹¹ الَّذِي رَفَعَنَا عَلَى بَهَائِمِ الأَرْضِ عِلْمًا وَعَلَى طُيُورِ السَّمَاءِ حِكْمَةً.¹² حِينِيذٍ يَصْرُخُونَ وَلَا يُجِيبُ بِسَبَبِ تَشَامُخِ الأَشْرَارِ.¹³ إِنَّ اللهَ لَا يَسْمَعُ لِلْبَاطِلِ فَإِنَّ القَدِيرَ لَا يَلْتَقِثُ إِلَيْهِ.¹⁴ وَكَمْ بِالْأُخْرَى حِينَ تَقُولُ: لَا أَرَاهُ. دَعَاوِي بَيْنَ يَدَيْهِ فَانْتَظِرُهُ.¹⁵ أَمَّا الآنَ فَلأنَّه لَمْ يَفْتَقِدْ بِغَضَبِهِ وَلَمْ يُبَالِ بِعِبَاوَةِ الإِنْسَانِ¹⁶ فَلَقَدْ فَتَحَ أَيُّوبَ فَهَمَّ بِالْبَاطِلِ وَأَكْثَرَ مِنَ الكَلَامِ عَنِ غَيْرِ عِلْمٍ))

المعنى الحقيقي لآلام أيوب

36¹ ثُمَّ وَاصَلَ إِلَيْهِو كَلَامَهُ وَقَالَ: ² ((إِصْبِرْ عَلَيَّ قَلِيلًا فَأَبِينَنَّ لَكَ فَإِنَّ لِي عَنِ اللهِ أَقْوَالًا أُخْرَى. ³ إِنِّي أَتَّخِذُ عِلْمِي مِنْ بَعْدِ وَأَعْطِي البِرَّ لِصَانِعِي. ⁴ فِي الحَقِيقَةِ لَيْسَ فِي أَقْوَالِي كَذِبٌ بَلْ لَدَيْكَ رَجُلٌ كَامِلٌ فِي العِلْمِ. ⁵ هَا إِنَّ اللهَ قَدِيرٌ لَا يَزْدَرِي أَحَدًا قَدِيرٌ بِعَزِيمَةِ قَلْبِهِ ⁶ لَا يُحْيِي الشَّرِيرَ وَيُنْصِفُ المَسَاكِينَ. ⁷ لَا يَصْرِفُ عَيْنِيهِ عَنِ البَارِّ وَإِنْ كَانَ مَعَ المُلُوكِ عَلَى العَرْشِ حَيْثُ أَجْلَسَهُمْ لِلأَبَدِ فَتَشَامَخُوا. ⁸ وَإِذَا أُوتِقُوا بِالقُيُودِ وَأُخِذُوا فِي حِبَالِ الشَّقَاءِ ⁹ يُخْبِرُهُمْ بِأَعْمَالِهِمْ وَمَعَاصِيهِمْ فِي تَجَبُّرِهِمْ ¹⁰ وَيَفْتَحُ آذَانَهُم لِلتَّأْدِيبِ وَيَأْمُرُهُم بِالإِقْلَاعِ عَنِ الإِثْمِ. ¹¹ فَإِنْ سَمِعُوا وَأَطَاعُوا قَضُوا أَيَّامَهُمْ فِي الهِنَاءِ وَسِنِيهِمْ فِي التَّنْعَمِ ¹² وَإِنْ لَمْ يَسْمَعُوا عَبَرُوا القَنَاةَ وَفَاضَتْ أَرْوَاحُهُمْ وَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ. ¹³ لَكِنَّ كُفَّارَ القُلُوبِ يَدَّخِرُونَ غَضَبَهُمْ وَلَا يَسْتَعِيثُونَ حِينَ يَقِيدُهُمْ. ¹⁴ تَمُوتُ نَفُوسُهُمْ فِي الصَّبَا وَتَنْتَهِي حَيَاتُهُمْ بَيْنَ المَأْبُونِينَ. ¹⁵ أَمَّا المَسْكِينُ فَيُخَلِّصُهُ بِبُؤْسِهِ وَبِالصَّغْطِ يَفْتَحُ أُذُنَهُ. ¹⁶ وَأَنْتَ أَيْضًا يُبْعِدُكَ عَنِ قَمِ الشَّدَّةِ إِلَى مَكَانٍ رَحْبٍ لَا ضَيْقَ فِيهِ وَأَطْعِمَهُ مَايَدَّتْكَ مَلِيئَةً بِالدَّسَمِ. ¹⁷ وَلَكِنَّكَ مَلِيءٌ بِحُكْمِ الشَّرِيرِ فَالحُكْمُ والقَضَاءُ يُمَسْكِنُكَ. ¹⁸ إِحْذَرْ أَنْ تَسْتَهْوَيْكَ الوَفْرَةُ وَأَنْ تَحِيدَ بِسَبَبِ رَشَوَةِ وَافِرَةٍ. ¹⁹ أَيَكْفِيكَ يُسْرُكُ؟ لَا، وَلَا الذَّهَبُ وَلَا جَمِيعُ أَرْكَانِ القُوَّةِ. ²⁰ لَا تَتَشَوَّقُ إِلَى اللَّيْلِ حَيْثُ تَزُولُ الشُّعُوبُ فَجَاءَهُ، ²¹ إِحْذَرْ أَنْ تَتَّجِهَ إِلَى الإِثْمِ فَإِنَّ ذَلِكَ مَا فَضَّلْتَهُ عَلَى البُؤْسِ. نَشِيدٌ فِي الحِكْمَةِ القَدِيرَةِ ²² إِنَّ اللهَ مُتَعَالٍ بِقُدْرَتِهِ فَمَنْ يُمَاتِلُهُ قِي المُعَلِّمِينَ؟ ²³ مَنْ سَنَّ لَهُ طَرِيقَهُ أَوْ قَالَ لَهُ: ((قَدْ فَعَلْتَ شَرًّا؟)) ²⁴ أَذْكَرُ أَنْ تُعْظِمَ عَمَلَهُ الَّذِي يُرْنِمُ بِهِ الأَنَامَ. ²⁵ كُلُّ بَشَرٍ يَرَاهُ وَالإِنْسَانُ يُبْصِرُهُ مِنْ بَعِيدٍ ²⁶ إِنَّ اللهَ عَظِيمٌ فَوْقَ مَا نَعْلَمُ وَعَدَدُ سِنِيهِ لَا يُحْصَى. ²⁷ يَجِدِبُ قَطْرَاتِ المَاءِ ثُمَّ يُرْسِخُهَا مَطَرًا لِسَيْلِهِ ²⁸ الَّذِي تُفِيضُهُ الغُيُومُ وَتَصُبُّهُ عَلَى جُمُهورِ البَشَرِ. ²⁹ فَهَلْ مَنْ يَفْهَمُ انْتِشَارَ الغُيُومِ وَقِصْفَ كَوْخِهِ؟. ³⁰ نَشَرَ بَرْقَهُ حَوْلَهُ وَغَمَرَ أُسُسَ البَحْرِ. ³¹ إِنَّهُ بِذَلِكَ يَدِينُ الشُّعُوبَ وَيُرْزِقُهُمْ طَعَامًا وَافِرًا. ³² يَجْسُو كَفْيَهُ بِالبَرْقِ وَيَأْمُرُ لَهُ بِهِدَفٍ ³³ وَرَعْدُهُ يُنْبِئُ بِقُدُومِهِ وَالقَطِيعُ نَفْسُهُ يَشْعُرُ بِاقْتِرَابِهِ.

37¹ فَلِذَلِكَ ارْتَعَشَ قَلْبِي وَوَثَبَ مِنْ مَكَانِهِ. ² إِسْمَعُوا قِصْفَ صَوْتِهِ وَالدَّوِيِّ الخَارِجِ مِنْ فَمِهِ. ³ يُطْلِقُهُ تَحْتَ جَمِيعِ السَّمَوَاتِ وَبَرْقُهُ يَبْلُغُ إِلَى أَطْوَابِ الأَرْضِ ⁴ وَوَرَاءَهُ يُرْمَجُ صَوْتُ يَرَعْدُ بِصَوْتِ جَلَالِهِ وَلَا يُمِسُّكَ صَوَاعِقُهُ إِذَا سَمِعَ صَوْتَهُ. ⁵ يَرَعْدُ اللهُ وَمَا أَعْجَبَ صَوْتَهُ يَصْنَعُ عِظَائِمَ لَا تَعْلَمُهَا. ⁶ يَقُولُ لِلتَّلَاجِ: اسْقُطْ عَلَى الأَرْضِ وَلِوَابِلِ المَطَرِ، لِوَابِلِ أَمْطَارِ عَرَّتِهِ ⁷ فَيَخْتِمُ عَلَى يَدِ كُلِّ بَشَرٍ لِيَعْلَمَ البَشَرُ مَا صَنَعَهُ ⁸ وَيَدْخُلُ الوَحْشُ عَرِينَهُ وَيَسْتَقِرُّ فِي مَأْوَاهِ. ⁹ تَخْرُجُ الرِّوْبَعَةُ مِنْ خَدْرِهَا وَالبَرْدُ مِنْ رِيَّاحِ الشَّمَالِ. ¹⁰ بِنَسَمَةِ اللهُ يَحْدُثُ الجَلِيدُ وَيَتَجَمَّدُ سَطْحُ المِيَاهِ. ¹¹ ثُمَّ إِنَّهُ يَشْحَنُ الغُيُومَ بِالنَّدَى وَالعَمَامَ يَنْشُرُ بَرْقَهُ ¹² فَيَطُوفُ مُنْقَلَبًا كَمَا يُدِيرُهُ لِيَفْعَلَ كُلُّ مَا يَأْمُرُهُ بِهِ عَلَى وَجْهِ مَعْمُورِ الأَرْضِ ¹³ إِمَّا لِأَجْلِ

قَبِيلَةٍ أَوْ لِأَجْلِ أَرْضِهِ أَوْ لِأَجْلِ رَحْمَةٍ يُحَقِّقُهَا. ¹⁴ فَأَصْعَ إِلَى هَذَا يَا أَيُّوبَ وَقِفْ وَتَأَمَّلْ عَجَائِبَ اللَّهِ. ¹⁵ أَتَعْلَمُ كَيْفَ يَتَحَكَّمُ اللَّهُ فِيهَا كَيْفَ يَجْعَلُ بَرَقَ عَمَامِهِ يَلْمَعُ؟ ¹⁶ أَتَعْلَمُ مُوَارِثَةَ الْغُيُومِ عَجَائِبَ الْمَعْرِفَةِ التَّامَّةِ؟ ¹⁷ أَنْتَ الَّذِي ثِيَابُهُ دَافِنَةٌ حِينَ تَسْكُنُ الْأَرْضَ مِنْ هُبُوبِ الْجَنُوبِ ¹⁸ أَتَسْتَطِيعُ أَنْ تَبْسُطَ مَعَهُ الْغُيُومَ وَهِيَ صُلْبَةٌ كَالْمِرَاةِ الْمَسْبُوكَةِ؟ ¹⁹ عَلَّمْنَا مَاذَا نَقُولُ لَهُ فَإِنَّا لَا نُحَاجُّ بِسَبَبِ الظَّلَامِ. ²⁰ هَلْ يُنْقَلُ إِلَيْهِ إِذَا تَكَلَّمْتُ؟ هَلْ يُبْلَغُ إِذَا تَكَلَّمْتُ إِنْسَانٌ؟ ²¹ وَالْآنَ لَا يُرَى نُورُهُ إِذْ إِنَّ الْغُيُومَ تُعَيِّمُهُ ثُمَّ تَمُرُّ الرِّيحُ فَتُبَدِّدُهَا. ²² مِنَ الشَّمَالِ يَأْتِي الذَّهَبُ وَحَوْلَ اللَّهِ بِهِاءٌ مَهِيْبٌ. ²³ إِنَّنَا لَا نُدْرِكُ الْقَدِيرَ الرَّفِيعَ الْقُوَّةَ وَالْعَدْلَ الْكَثِيرَ الْبِرَّ وَالَّذِي لَا يَظْلِمُ. ²⁴ فَلَذَلِكَ يَرَهُبُهُ الْأَنَامُ وَلَا يُبَالِي بِكُلِّ حَكِيمٍ قَلْبًا)).

د. خُطْبُ الرِّبِّ

01 الخطاب الأول

الحكمة الخالقة تُفحِمُ أَيُّوبَ

38 ¹ فَأَجَابَ الرَّبُّ أَيُّوبَ مِنَ الْعَاصِفَةِ وَقَالَ: ² ((مَنْ هَذَا الَّذِي يُسَوِّدُ تَدْبِيرِي بِأَقْوَالٍ لَيْسَتْ مِنَ الْعِلْمِ بِشَيْءٍ؟ ³ شُدَّ وَسَطُكَ وَكُنْ رَجُلًا إِنِّي سَأُفَكِّعُكَ فَأَخْبِرُنِي. ⁴ أَيْنَ كُنْتَ حِينَ أَسَّسْتُ الْأَرْضَ؟ تَكَلَّمْ إِنْ كُنْتَ عَالِمًا بِالْفِطْنَةِ. ⁵ مَنْ وَضَعَ مَقَادِيرَهَا إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَمْ مِنْ مَدِّ الْحَبْلِ عَلَيْهَا؟ ⁶ عَلَى أَيِّ شَيْءٍ غُرِرْتَ قَوَاعِدُهَا أَمْ مَنْ وَضَعَ حَجَرَ زَاوِيَتِهَا ⁷ إِذْ كَانَتْ كَوَاكِبُ الصُّبْحِ تُرْتَمُ جَمِيعًا وَكُلُّ بَنِي اللَّهِ يَهْتَفُونَ؟ ⁸ وَمَنْ حَجَرَ الْبَحْرَ بِمِصْرَاعَيْنِ حِينَ انْدَفَعَ خَارِجًا مِنَ الرَّحْمِ ⁹ إِذْ جَعَلْتَ الْغَمَامَ لِيَأْسًا لَهُ وَالْغَيْمَ الْمُظْلَمَ قِمَاطًا ¹⁰ وَفَرَضْتُ عَلَيْهِ حُكْمِي وَجَعَلْتُ لَهُ مَغَالِيقَ وَمِصْرَاعَيْنِ ¹¹ وَقُلْتُ: إِلَى هُنَا تَأْتِي وَلَا تَتَعَدَّى وَهُنَا يَتَّقَفُ طُغْيَانُ أَمْوَاجِكَ؟ ¹² أَنْتَ فِي أَيَّامِكَ أَمَرْتَ الصُّبْحَ وَعَرَفْتَ الْفَجْرَ مَكَانَهُ ¹³ لِيَأْخُذَ بِأَطْرَافِ الْأَرْضِ فَيَنْفِضَ الْأَشْرَارَ عَنْهَا؟ ¹⁴ تَتَحَوَّلُ كَطِينِ الْخَاتَمِ فَيَقُومُ كُلُّ شَيْءٍ كَأَنَّهُ مَكْسُوفٌ بِالنِّيَابِ ¹⁵ وَيُحَرِّمُ الْأَشْرَارَ نُورَهُمْ وَتُحَطِّمُ الدَّرَاعَ الْمُرتَفِعَةَ. ¹⁶ هَلْ وَصَلْتَ إِلَى يَنَابِيعِ الْبَحْرِ أَمْ جُلْتَ فِي أَعْمَاقِ الْعَمْرِ؟ ¹⁷ هَلْ كُشِفَتْ لَكَ أَبْوَابُ الْمَوْتِ أَمْ عَايَنْتَ أَبْوَابَ ظِلَالِ الْمَوْتِ؟ ¹⁸ هَلْ أَحَطْتَ بِعَرْضِ الْأَرْضِ؟ أَخْبِرْ إِنْ كُنْتَ عَالِمًا بِكُلِّ ذَلِكَ. ¹⁹ أَيْنَ الطَّرِيقُ إِلَى مَقَرِّ النُّورِ؟ وَالظُّلْمَةُ أَيْنَ مَوْضِعُهَا ²⁰ لِيَتَذَهَبَ بِهِمَا إِلَى أَرْضِهِمَا وَتَعْرِفَ طَرِيقَ مَسْكِنِهِمَا. ²¹ تَعْرِفُهَا لِأَنَّكَ كُنْتَ قَدْ وُلِدْتَ وَعَدَدْتُ أَيَّامَكَ كَثِيرًا. ²² هَلْ وَصَلْتَ إِلَى مَخَازِنِ الثَّلْجِ أَمْ عَايَنْتَ مَخَازِنَ الْبَرَدِ ²³ الَّتِي ادَّخَرْتَهَا لِأَوَانِ الشَّدَّةِ لِيَوْمِ الْحَرْبِ وَالْقِتَالِ؟ ²⁴ بِأَيِّ طَرِيقٍ يَتَوَزَّعُ النُّورُ وَتَنْتَشِرُ الرِّيحُ الشَّرْقِيَّةُ عَلَى الْأَرْضِ؟ ²⁵ أَنْ شَقَّ قَنَاةً لِيُؤَبِّلَ الْمَطَرَ وَطَرِيقًا لِقَصْفِ الرِّعْدِ ²⁶ لِيُمِطَرَ عَلَى أَرْضٍ لَا إِنْسَانَ فِيهَا عَلَى قَفَرٍ لَا بَشَرَ فِيهِ ²⁷ لِيُرِيِيَ الْقِفَارَ الْمُقْفِرَةَ وَيُنْبِتَ فِيهَا الْعُشْبَ؟ ²⁸ هَلْ مِنْ أَبِي لِلْمَطَرِ أَمْ أَنْ وَوَلَدَ قَطْرَاتِ النَّدى؟ ²⁹ مِنْ بَطْنٍ مِنْ حَرَجِ الْجَلِيدِ وَمَنْ وَوَلَدَ صَقِيحَ السَّمَاءِ؟ ³⁰ تَتَجَمَّدُ الْمِيَاهُ كَالْحِجَارَةِ وَيَتَمَاسِكُ وَجْهُ الْعَمْرِ ³¹ أَنْتَ تَشُدُّ عَقْدَ الثُّرَيَّا أَمْ أَنْتَ تَحُلُّ حِبَالَ الْجُوزَاءِ؟ ³² أَنْ تُطْلِعَ النُّجُومَ فِي أَوْقَاتِهَا وَتَهْدِي النُّعْشَ مَعَ بَنَاتِهِ؟ ³³ هَلْ عَلِمْتَ أَحْكَامَ السَّمَوَاتِ أَمْ جَعَلْتَ لَهَا سُلْطَانًا عَلَى الْأَرْضِ؟ ³⁴ أَتَرْفَعُ صَوْتَكَ إِلَى الْغُيُومِ فَيُعْطِيكَ عَمْرُ مَاءٍ؟ ³⁵ أَتُرْسِلُ الْبُرُوقَ فَتَنْطَلِي وَتَقُولُ لَكَ: ((الْيَيْكَ)) ³⁶ أَنْ وَضَعَ الْحِكْمَةَ فِي أَبِي الْمَنْجَلِ أَمْ مَنْ أَعْطَى الدِّيَكَ الْفِطْنَةَ؟ ³⁷ مَنْ يُحْصِي الْغُيُومَ بِحِكْمَتِهِ وَمَنْ يُمِيلُ زِقَاقَ السَّمَوَاتِ ³⁸ إِذْ يَتَلَبَّدُ الثَّرَابُ وَيَتَلَصَّقُ الْمَدْرَ؟ ³⁹ أَتَصْطَادُ لِلنُّوَّةِ فَرَيْسَتِهَا وَتُشْبَعُ شَهِيَّةَ أَشْبَالِهَا ⁴⁰ حِينَ تَرِبُضُ فِي الْعَرَائِنِ وَتَقْعُدُ فِي أَجْمَتِهَا كَامِنَةً؟ ⁴¹ مَنْ يَرِزُقُ الْعُرَابَ صَيْدَهُ إِذْ تَتَعَبُّ فِرَاحَهُ إِلَى اللَّهِ وَتَهَيِّمُ لِعَوْرِ الْقُوَّةِ؟

39 ¹ هَلْ عَلِمْتَ مَتَى تَلِدُ وَعَوْلُ الصُّخُورِ. أَمْ رَقَبْتَ مَخَاضَ الْأَيَّامِ؟ ² هَلْ حَسَبْتَ أَشْهُرَ حَمْلِهَا وَعَلِمْتَ أَوَانَ

وَضَعِيهَا؟³ تَجْتُمُّ فَتَدْفَعُ أَوْلَادَهَا وَتَتَخَلِّصُ مِنْ مَخَاضِهَا.⁴ ثُمَّ تَقْوَى أَوْلَادَهَا وَتَكْبَرُ وَتَخْرُجُ إِلَى الْبَرِّيَّةِ وَلَا تَعُودُ إِلَيْهَا.⁵ مَنْ أَطْلَقَ سِرَاحَ حِمَارِ الْوَحْشِ وَمَنْ حَلَّ وَثَقَ الْأَخْدَرِيِّ؟⁶ جَعَلْتُ الْبَرِّيَّةَ بَيْتَهُ وَالْأَرْضَ الْمَالِحَةَ مَسَاكِنَهُ.⁷ يَضْحَكُ عَلَى جَلْبَةِ الْمُدْنِ وَلَا يَسْمَعُ صِيَاخَ الْحَمَارِ.⁸ يَرْتَادُ مَرْعَاهُ فِي الْجِبَالِ وَيَلْتَمِسُ كُلَّ خَضِرٍ.⁹ أَيْرِضَى الثَّوْرُ الْوَحْشِيُّ أَنْ يَخْدُمَكَ أَمْ يَبِيْتُ عِنْدَ مَعْلَفِكَ؟¹⁰ أَتَرِبُّهُ بِحَبْلِ إِلَى خَطِّ الْمِحْرَاثِ أَمْ يُمَشِّطُ الْأَوْدِيَةَ وَرَأَكَ؟¹¹ أَتَتَكَلَّمُ عَلَى قُوَّتِهِ الْعَظِيمَةِ وَتُقَوِّضُ إِلَيْهِ أَعْمَالَكَ؟¹² أَتَأْتَمُنُهُ أَنْ يَسْتَعْلَى مَا زَرَعْتَ وَيَجْمَعُ بِيَدِكَ؟¹³ جَنَاحُ النَّعَامَةِ يُرْفِرُ وَلَا يُضَاهِي قَوَادِمَ اللَّفْلَقِ وَرِيشُهَا¹⁴ فَإِنَّهَا تَتْرُكُ بَيْضَهَا عَلَى الْأَرْضِ وَتَحْضُنُهُ عَلَى التُّرَابِ¹⁵ وَتَنْسَى أَنَّ الرَّجُلَ تَطَّاهُ وَأَنَّ وَحْشَ الْبَرِّيَّةِ يَدُوسُهُ.¹⁶ تَقْسُو عَلَى فِرَاحِهَا كَأَنَّهَا لَيْسَتْ لَهَا فَلَا تَأْسَفُ مِنْ ضِيَاعِ تَعْبِهَا¹⁷ لِأَنَّ اللَّهَ أَذْهَبَ عَنْهَا الْحِكْمَةَ وَلَمْ يَرْزُقْهَا الْفَهْمَ.¹⁸ لَكِنْ إِذَا ارْتَفَعْتَ إِلَى الْعُلُوِّ تَضْحَكُ عَلَى الْفَرَسِ وَرَاكِبِهِ.¹⁹ أَنْتَ الَّذِي يُعْطِي الْفَرَسَ قُوَّةً وَيَقْلُدُ عُنُقَهُ ارْتِعَاشًا²⁰ وَيُوَثِّبُهُ كَالْجَرَادِ؟ إِنَّ مَهَابَةَ صَهِيلِهِ تُفْرِعُ.²¹ يُكْدِفُ فِي الْوَادِي وَيَمْرَحُ نَشَاطًا وَيَقْتَحِمُ لِلِقَاءِ السَّلَاحِ.²² يَضْحَكُ عَلَى الذُّعْرِ وَلَا يَرْهَبُ وَلَا يَنْهَزِمُ مِنَ السَّيْفِ.²³ تَصَلِّصِلُ عَلَيْهِ الْجَعْبَةَ وَسِنَانُ الرُّمْحِ وَالْمِرْزَاقِ.²⁴ فِي هَيْجَانِهِ وَقُورِهِ يَلْتَهُمُ الْأَرْضَ وَلَا يَمْلِكُ نَفْسَهُ إِذَا هَتَفَ الْبُوقُ.²⁵ إِذَا نُفِخَ فِي الْبُوقِ يَقُولُ: هَا! وَيَسْشَعِرُ الْقِتَالَ عَنْ بُعْدٍ وَصِيَاخُ الْقُوَادِ وَالْهُتَافِ.²⁶ أَبْفِطْنَتِكَ يَطِيرُ الْبَازِي فِي الْجَوِّ وَيَسِطُ جَنَاحِيهِ نَحْوَ الْجَنُوبِ²⁷ أَمْ بِأَمْرِكَ يُحَلِّقُ الْعُقَابُ لَوْ يَجْعَلُ وَكْرَهُ فِي الْعَلَاءِ؟²⁸ مَسَكْنُهُ الصَّخْرُ وَفِيهِ مَبِيئُهُ وَعَلَى أَنْفِ الصَّخْرِ مَعْلِفُهُ.²⁹ مِنْ هُنَاكَ يَبْحَثُ عَنْ قُوَّتِهِ وَعَيْنَاهُ تَرِيَانِهِ مِنْ بَعِيدٍ.³⁰ فِرَاحُهُ تَعْبُ الدِّمَاءِ وَحَيْثَمَا كَانَتْ الْقَتْلَى فَهُنَاكَ يَكُونُ)).

40¹ وَوَاصَلَ الرَّبُّ كَلَامَهُ إِلَى أَيُّوبَ وَقَالَ: ((هَلْ يُخَاصِمُ الْقَدِيرَ لِأَيْمِهِ وَيُجِيبُ اللَّهُ مُوَجِّهًا؟))³ فَأَجَابَ أَيُّوبَ الرَّبَّ وَقَالَ: ((تَكَلَّمْتُ بِطَيْشٍ فَبِمَاذَا أُجِيبُكَ؟ إِيَّيَ أَجْعَلُ يَدِي عَلَى فَمِي.⁵ قَدْ تَكَلَّمْتُ مَرَّةً فَلَا أُجِيبُ وَمَرَّتَيْنِ فَلَا أُزِيدُ)).

02 الخطاب الثاني

سيطرة الله على قوى الشر

6⁶ فَأَجَابَ الرَّبُّ أَيُّوبَ مِنَ الْعَاصِفَةِ وَقَالَ: ((شُدَّ وَسَطَكَ وَكُنْ رَجُلًا إِيَّيَ سَائِلُكَ فَأَخْبِرْنِي: ⁸ أَلَعَلَّكَ تَنْقُضُ قَضَائِي؟ أَتَوْتَمِنِي لِئُبَرِّرَ نَفْسَكَ؟ ⁹ أَلَاكَ مِثْلُ ذِرَاعِ اللَّهِ؟ أَتَرْعُدُ بِمِثْلِ صَوْتِهِ؟ ¹⁰ فَتَزَيِّنُ بِالْعَظَمَةِ وَالسُّمُوِّ وَتَسْرِبُنِ بِالْمَهَابَةِ وَالْكَرَامَةِ. ¹¹ صَبَّ فَيَوْضُ غَضَبِكَ وَانظُرْ إِلَى كُلِّ مُتَعَطِّمٍ وَاحْفِضْهُ. ¹² انظُرْ إِلَى كُلِّ مُتَعَطِّمٍ وَدَلِّهِ وَاسْحَقِ الْأَشْرَارَ فِي مَوَاضِعِهِمْ. ¹³ إِطْمِرْهُمْ فِي التُّرَابِ مَعًا وَاحْبِسْ وُجُوهُهُمْ فِي الْخُفْرَةِ. ¹⁴ حِينَئِذٍ أَمْدَحُكَ أَنَا أَيْضًا لِأَنَّ يَمِينَكَ تُخَلِّصُكَ. ¹⁵ انظُرْ إِلَى بَهِيمَاتِ الَّذِي صَنَعْتَهُ مِثْلَكَ إِنَّهُ يَأْكُلُ الْعُشْبَ مِثْلَ الثَّوْرِ. ¹⁶ قُوَّتُهُ فِي مَتْنِيهِ وَشِدَّتُهُ فِي عَضَلِ بَطْنِهِ. ¹⁷ يَشُدُّ ذَنْبَهُ كَالْأَرْزِ وَأَعْصَابُ فَخْذِيهِ مَحْبُوكَةٌ. ¹⁸ عِظَامُهُ أَنَابِيْبُ مِنْ نُحَاسٍ وَأَضْلَاعُهُ حَدِيدٌ مُطْرَقٌ. ¹⁹ هُوَ أَوَّلُ طُرُقِ اللَّهِ فِي الْخَلْقِ وَصَانِعُهُ يُعْمَلُ السَّيْفَ فِيهِ. ²⁰ فَالْجِبَالُ تُخْرَجُ لَهُ الطَّعَامُ وَحَوْلَهُ تَلْعَبُ جَمِيعُ وَحُوشِ الْبَرِّيَّةِ. ²¹ يَرِيضُ تَحْتَ عَرَائِسِ النَّيْلِ وَيَخْتَبِئُ تَحْتَ الْقَصَبِ فِي الْمُسْتَتَقِ. ²² تُخَيِّمُ عَلَيْهِ عَرَائِسُ النَّيْلِ بِظِلِّهَا وَيُحِيطُ بِهِ صَفْصَافُ الْوَادِي. ²³ إِنْ طَغَى عَلَيْهِ النَّهْرُ لَمْ يَحْفَلْ. هُوَ مُطْمَئِنٌّ وَلَوْ انْدَفَقَ أَرْدُنُّ فِي فَمِهِ. ²⁴ فَمَنْ يَصْطَاذُهُ مُوَاجِهَةً وَيَتَّقِبُ أَنْفَهُ بِأَوْتَادٍ.

لويثان

25²⁵ أَمَا لَوْلَاثَانِ أَفْتَمَسَكُهُ بِشِصٍّ أَمْ تَرِبُّ لِسَانَهُ بِحَبْلِ؟²⁶ أَتَجْعَلُ فِي أَنْفِهِ أَسْلَةً وَتَتَّقِبُ فَكَّهُ بِكِلَابٍ؟²⁷ أَتُكْثِرُ إِلَيْكَ مِنَ التَّضْرُعَاتِ أَمْ يُخَاطِبُكَ بِالِاسْتِعْطَافِ؟²⁸ أَتَقَطِّعُ مَعَكَ عَهْدًا فَتَتَّخِذُهُ لَكَ عَبْدًا مُؤَبَّدًا؟²⁹ أَتَلْعَبُهُ كَالْعُضْفُورِ وَتَرِبُّهُ لُعبَةً

لِبِنَاتِكَ؟³⁰ أَيَتَاجِرُ بِهِ شُرَكَاءُ وَيُؤَزِّعُونَهُ عَلَى التُّجَّارِ؟³¹ أَسْخِنُ جِلْدَهُ بِالْأَسِنَّةِ وَرَأْسَهُ بِجِرَابِ الْحَوْتِ؟³² صَغَ يَدَكَ عَلَيْهِ: تَذَكَّرِ الْقِتَالَ فَلَنْ تَعُودَ.

41¹ لَقَدْ خَابَ أَمَلُ صَيَّادِهِ أَفْلا يُصْرَعُ الْإِنْسَانُ لِمُجْرَدِ رُؤْيِيهِ؟² لا يَجْرُؤُ أَحَدٌ أَنْ يُثِيرَهُ فَمَنْ الَّذِي يَقِفُ أَمَامَ وَجْهِ؟³ مَنْ بَادَأَنِي بِنِعْمَةٍ فَأُوْفِي لَهُ؟ وَكُلُّ مَا تَحْتَ السَّمَوَاتِ هُوَ لِي.⁴ إِيَّيَ لا أَسْكُتُ عَنْ وَصْفِ أَعْضَائِهِ وَبَيَانِ مَآثِرِهِ وَحُسْنِ بِنِيَّتِهِ.⁵ مَنْ كَشَفَ مُقَدِّمَ لِبَاسِهِ وَمَنْ يَدْخُلُ بَيْنَ صَفِّي دِرْعِهِ؟⁶ مَنْ فَتَحَ مِصْرَاعِي فَمَهْ؟ إِنَّ دَائِرَةَ أَسْنَانِهِ هَائِلَةٌ.⁷ ظَهَرَهُ صُفُوفُ ثُرُوسٍ مَخْتُومَةٍ بِخْتَمٍ مُلَزَّزٍ⁸ يَنْصَمُّ بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ فَلا تَتَسَلَّلُ الرِّيحُ بَيْنَهَا.⁹ كُلُّ مِنْهَا مُلْتَصِقَةٌ بِالْأُخْرَى فَهِيَ مُتَمَاسِكَةٌ لا تَنْفَصِلُ.¹⁰ عَطَّاسُهُ يَقْدَحُ النُّورَ وَعَيْنَاهُ كَأَجْفَانِ الْفَجْرِ¹¹ تَخْرُجُ مِنْ فَمِهِ مَشَاعِلٌ وَيَنْطَاطِرُ مِنْهُ شَرَرُ النَّارِ.¹² وَمِنْ مِخْرَئِهِ يَنْبَعُثُ دُخَانٌ كَأَنَّهُ مِنْ قَدْرِ تَغْلِي عَلَى النَّارِ.¹³ نَفْسُهُ يُضْرِمُ الْجَمْرَ وَمِنْ فَمِهِ يَخْرُجُ لَهَيْبٍ.¹⁴ فِي عُنُقِهِ تَكْمُنُ الْقُوَّةُ وَأَمَامَهُ يَعْدُو الْهَوْلُ.¹⁵ مَطَاوِي لَحْمِهِ مُتَلَصِّقَةٌ مَسْبُوكَةٌ عَلَيْهِ لا تَتَرَحَّحُ.¹⁶ قَلْبُهُ ضَلْبٌ كَالْحَجَرِ وَقَاسٌ كَالرَّحَى السُّفْلَى.¹⁷ عَدَّ نَهْوِضَهُ تَرْتَاغَ الْإِلَهِةِ وَمِنْ الدُّعْرِ يَنْصَرِفُونَ.¹⁸ لا يَثْبُتُ السِّيفُ الَّذِي يُصِيبُهُ وَلا الرُّمْحُ وَلا الْمِزْرَاقُ وَلا السِّنَانُ.¹⁹ يَحْسَبُ الْحَدِيدَ تِبْنًا وَالنُّحَاسَ خَشْبًا مُسَوِّسًا.²⁰ لا يَهْزِمُهُ صَاحِبُ الْقَوْسِ وَحِجَارَةُ الْمُقْلَاعِ تَتَقَلَّبُ قَشًّا.²¹ يَحْسَبُ الْمِطْرَقَةَ قَشًّا وَيَضْحَكُ عَلَى اهْتِزَازِ الْحَرِيَةِ.²² مِنْ تَحْتِهِ شَقْفٌ مُحَدَّدٌ. كَالْمَشْطِ يَرْحَفُ عَلَى الطَّيْنِ.²³ يُغْلِي الْهَآوِيَةَ كَالْمِرْجَلِ وَيُحَوِّلُ الْبَحْرَ إِلَى قَدْرِ طَيْبٍ.²⁴ يَخْطُ وَرَاءَهُ سَبِيلًا نَيِّرًا فَيُحْسَبُ الْغَمْرُ شَعْرًا أَشْيَبَ.²⁵ لَيْسَ لَهُ فِي الْأَرْضِ مَثِيلٌ وَقَدْ طُبِعَ عَلَى عَدَمِ الْخَوْفِ.²⁶ يُسَيِّدُ نَظْرَهُ إِلَى كُلِّ مُتَعَالٍ وَهُوَ مَلِكٌ عَلَى جَمِيعِ بَنِي الْكِبْرِيَاءِ)).

جواب أيوب الأخير

42¹ فَأَجَابَ أَيُّوبُ الرَّبَّ وَقَالَ: ² ((قَدْ عَلِمْتُ أَنَّكَ قَادِرٌ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ فَلا يَسْتَحِيلُ عَلَيْكَ مُرَادٌ.³ مَنْ ذَا الَّذِي يُخْفِي التَّدْبِيرَ فِي غَيْرِ عِلْمٍ؟ إِيَّيَ قَدْ أَخْبَرْتُ مِنْ غَيْرِ أَنْ أُدْرِكَ بِعَجَائِبِ تَقْوَنِي وَلا أَعْلَمُ.⁴ إِسْمِعْ فَأَتَكَلَّمُ أَسْأَلُكَ فَأُخْبِرُنِي.⁵ كُنْتُ قَدْ سَمِعْتُكَ سَمِعَ الْأُذُنُ أَمَّا الْآنَ فَعَيْنِي قَدْ رَأَتْكَ.⁶ فَلِذَلِكَ أَرْجِعُ عَنْ كَلَامِي وَأَنْدَمُ فِي التُّرَابِ وَالرَّمَادِ)).

هـ. الخاتمة

الرب يُلوم الحكماء الثلاثة

⁷ وَكَانَ، بَعْدَ أَنْ كَلَّمَ الرَّبُّ أَيُّوبَ بِهَذَا الْكَلَامِ، أَنْ قَالَ لِأَلْفِيزَارَ التِّيمَانِيِّ: ((إِنَّ غَضْبِي قَدْ اضْطَرَمَّ عَلَيْكَ وَعَلَى كِلَا صَاحِبَيْكَ، لِأَنَّكُمْ لَمْ تَتَكَلَّمُوا عَلَيَّ بِحَسَبِ الْحَقِّ كَعَبْدِي أَيُّوبَ.⁸ فَخُذُوا الْآنَ لَكُمْ سَبْعَةَ ثِيْرَانٍ وَسَبْعَةَ كِبَاشٍ، وَادْهَبُوا إِلَى عَبْدِي أَيُّوبَ، وَأَصْعِدُوا مُحْرَقَةً عَنْكُمْ، وَعَبْدِي أَيُّوبُ يُصَلِّي مِنْ أَجْلِكُمْ، فَإِيَّيَ أَرْفَعُ وَجْهَهُ وَلا أَعَامِلُكُمْ بِحَسَبِ حِمَاقَتِكُمْ، لِأَنَّكُمْ لَمْ تَتَكَلَّمُوا عَلَيَّ بِحَسَبِ الْحَقِّ كَعَبْدِي أَيُّوبَ)).⁹ فَذَهَبَ أَلْفِيزَارُ التِّيمَانِيُّ وَبَلَدُ الشُّوْحِيِّ وَصُوفِرَ النُّعْمَاتِيِّ، وَصَنَعُوا مَا أَمَرَهُمُ الرَّبُّ، وَرَفَعَ الرَّبُّ وَجْهَ أَيُّوبَ.

الرب يَرُدُّ لأَيُّوب ثروته

¹⁰ وَأَعَادَ الرَّبُّ لِأَيُّوبَ مَكَانَتَهُ، لِأَنَّهُ صَلَّى لِأَجْلِ أَصْدِقَائِهِ. وَزَادَ اللَّهُ أَيُّوبَ ضِعْفًا مَا كَانَ لَهُ قَبْلًا.¹¹ وَزَارَهُ جَمِيعُ إِخْوَتِهِ وَأَحْوَاتِهِ كُلِّ مَنْ كَانَ يَعْرِفُهُ مِنْ قَبْلُ، وَأَكَلُوا مَعَهُ خُبْزًا فِي بَيْتِهِ، وَرَتُّوا لَهُ وَعَزَّوهُ عَنْ كُلِّ الْمُصِيبَةِ الَّتِي أَنْزَلَهَا الرَّبُّ بِهِ، وَأَهْدَى لَهُ كُلُّ مِنْهُمْ فِضَّةً وَحُرْصًا مِنْ ذَهَبٍ.¹² وَبَارَكَ الرَّبُّ آخِرَةَ أَيُّوبَ أَكْثَرَ مِنْ أَوْلَاهُ. فَكَانَ لَهُ مِنَ الْغَنَمِ أَرْبَعَةَ عَشَرَ

أَلْفًا، وَمِنَ الْإِبْلِ سِتَّةُ آلَافٍ، وَأَلْفُ فِدَّانٍ مِنَ الْبَقَرِ وَأَلْفُ أَتَانٍ. ¹³ وَكَانَ لَهُ سَبْعَةُ بَنِينَ وَثَلَاثَ بَنَاتٍ. ¹⁴ وَسَمَّى الْأُولَى يَمَامَةَ وَالثَّانِيَةَ صَبْرًا وَالثَّلَاثَةَ قَرْنَ كُحْلِ. ¹⁵ وَلَمْ تَوْجَدْ نِسَاءً فِي الْحُسْنِ كَبَنَاتِ أَيُّوبَ فِي الْأَرْضِ كُلِّهَا. وَأَعْطَاهُنَّ أَبُوهُنَّ مِيرَاثًا بَيْنَ إِخْوَتِهِنَّ. ¹⁶ وَعَاشَ أَيُّوبُ بَعْدَ هَذَا مِئَةً وَأَرْبَعِينَ سَنَةً، وَرَأَى بَنِيهِ وَبَنِي بَنِيهِ إِلَى أَرْبَعَةِ أَجْيَالٍ. ¹⁷ ثُمَّ مَاتَ أَيُّوبُ شَيْخًا كَبِيرًا قَدْ شَبِعَ مِنَ الْأَيَّامِ.